



ITALERI

Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

Made in Italy

Conservare il presente indirizzo per
futuro riferimento

Retain this address
for future reference

1:12 scale

No 4707

Renault RE20 Turbo

EN

In 1977 the French car manufacturer Renault made its debut in the Formula 1 world championship with a dedicated racing team that introduced important innovations in the world of competition. The F1 Renault team took part in the world championship in the 1980 season with the Renault RE20 powered by a turbocharged V6 Renault Gordini EF1 engine capable of delivering 520 HP. The team was completely French as the team of pilots composed by Jean-Pierre Jabouille, with the racing number 15 and René Arnoux with the racing number 16. During the season the team obtained three victories in the Brazil, South Africa and Austria GP. The Renault 20 series was modified and improved but in 1981 season, after the first five races, it was replaced by the 30 series with a redesigned chassis.

IT

Nel 1977 la casa automobilistica francese Renault debuttò nel campionato mondiale di Formula 1 con una scuderia propria che introduceva importanti novità nel mondo delle corse. Prese parte al campionato mondiale nella stagione 1980 con la Renault RE20 equipaggiata con un motore turbocompresso V6 Renault Gordini EF1 in grado di erogare 520 Cavalli. La scuderia era completamente francese come il team dei piloti composto da Jean-Pierre Jabouille, con il numero 15 e René Arnoux con il numero 16. Durante la stagione il team ottenne tre vittorie nei gran premi in Brasile, Sud Africa e Austria. La Renault serie 20 venne modificata e migliorata partecipando anche alle prime cinque gare della stagione 1981 quando venne sostituita dalla serie 30 con telaio ridisegnato.

DE

1977 debütierte der französische Automobilhersteller Renault bei der Formel-1-Weltmeisterschaft mit einem eigenen Rennstall, der wichtige Neuerungen in der Welt des Rennsports einführte. Er nahm in der Saison 1980 mit dem Renault RE20, der mit einem V6 Turbomotor Renault Gordini EF1 mit 520 PS ausgestattet war, an der Weltmeisterschaft teil. Der gesamte Rennstall war französisch und die Fahrer waren Jean-Pierre Jabouille mit der Nummer 15 und René Arnoux mit der Nummer 16. In dieser Saison konnte das Team drei Grand-Prix-Siege in Brasilien, Südafrika und Österreich erringen. Die 20er Serie von Renault wurde abgeändert und verbessert. Sie nahm auch an den ersten fünf Rennen der Saison 1981 teil und wurde dann durch die 30er Serie mit neu gestaltetem Fahrgestell ersetzt.



EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used. Before cementing together chromium plated parts remove the plating on those sides to be cemented.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare. Le parti cromate vanno accuratamente raschiiate nei punti in cui dovranno essere incollate.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling entfernen. Eventuelle Grade werden mit einer Klinge oder feinem Schnurgespapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden. Bei den verchromten Teilen muss man an den stellen, die aneinandergeklebt werden, den chrom abschmieren.

EN **WARNING:** Model for adult modellers age 14 and over

IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE **ACHTUNG:** Modellbausatz Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES **ATENCION:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

FR **ATTENTION - Conseils utiles!**

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un massicot ou bien un paire de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser. Les parties cromées doivent être soigneusement râclées dans les points où elles devront être collées.

ES **ATENCION - Consejos útiles!**

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. . Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

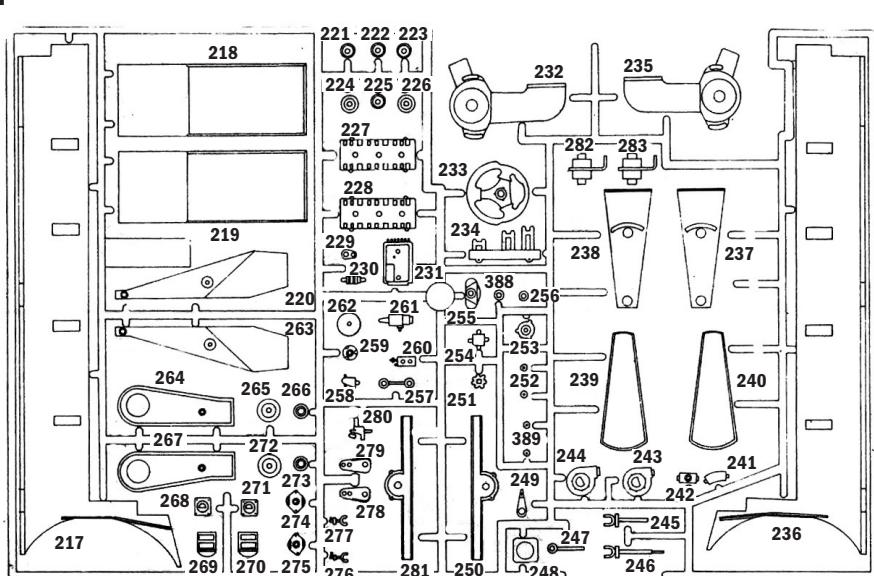
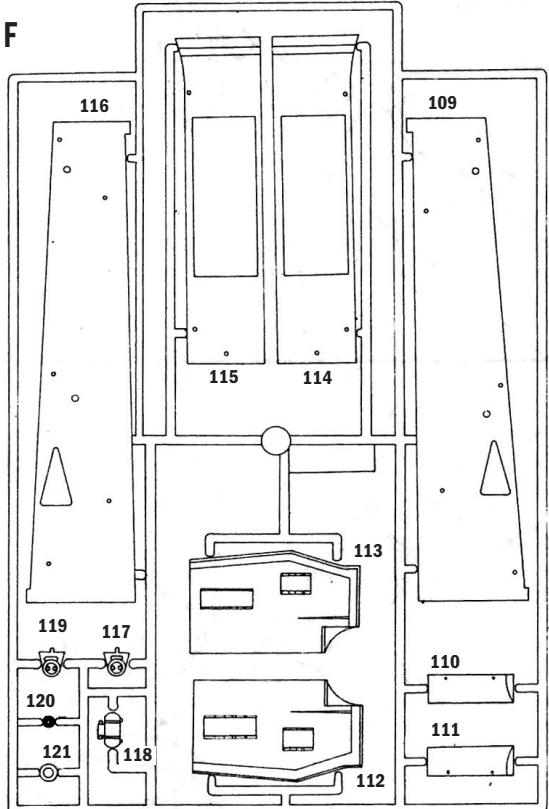
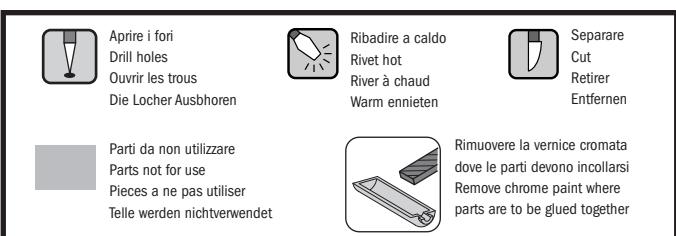
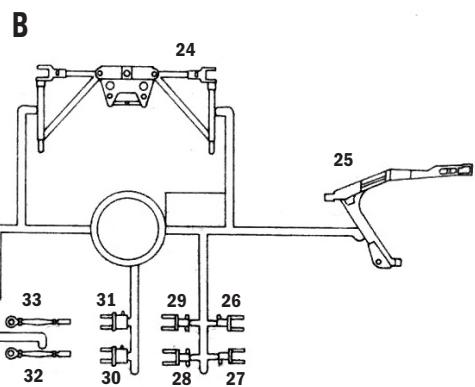
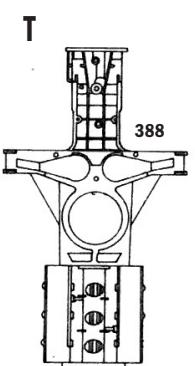
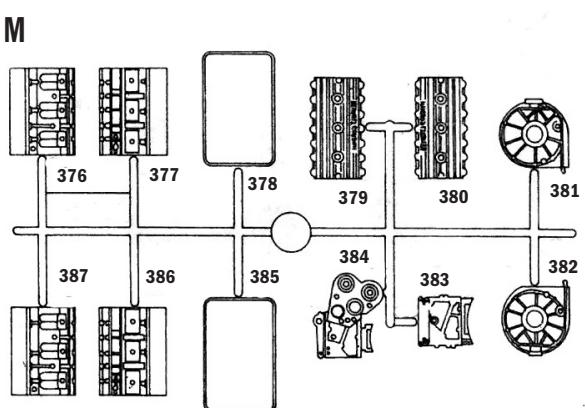
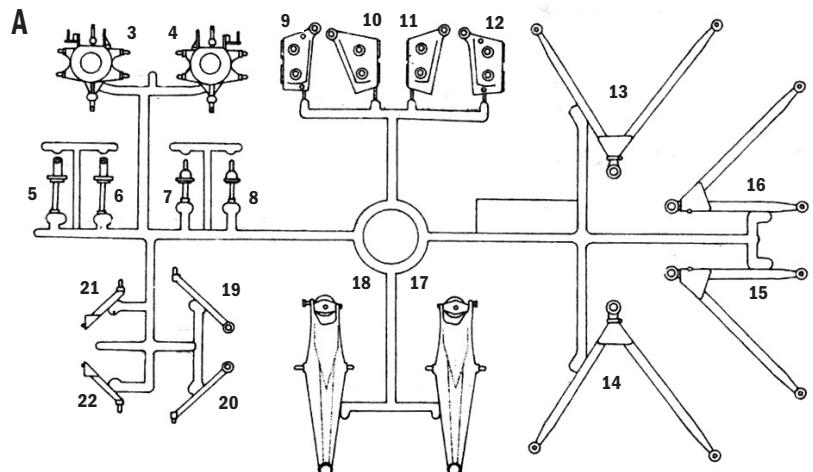
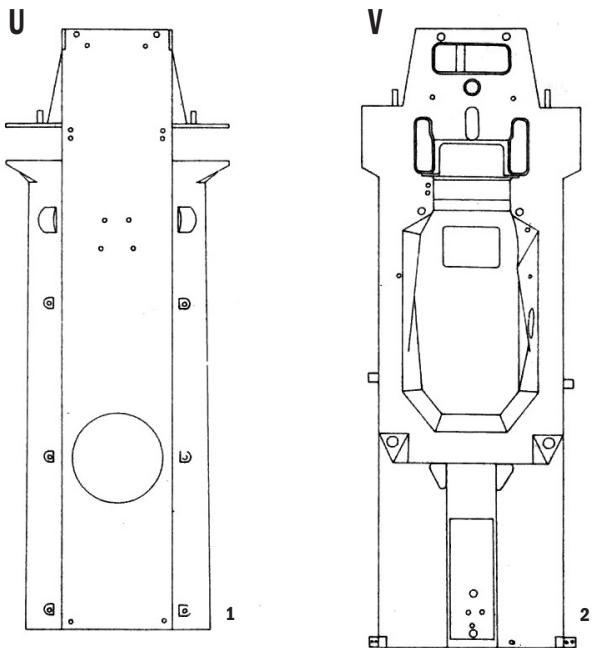
RU **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - чавевые!**

Перед тем, как приступить к сборке, внимательно изучить чертёж. Осторожно отсоединять распечатанные элементы, использовать для этого канцелярский нож или пару нохниц. Снять неровности с помощью тонкого лезвия или с помощью абразивной бумаги. Не отсоединять элементы руками. Выполнить сборку согласно порядку нумерации таблиц. Удалить из списка только что собранную деталь, перечёркнуть её. Использовать только для пенопласта. буквы (A - B - C...) на пронумерованных сторонах указывают налист, где находится деталь. Перечёркнутые детали не используются.



RENAULT

"RENAULT Official Licensed Products.
Vehicle Models and Trademarks
protected by intellectual property laws.
Used with permission of RENAULT.
All rights reserved"



SUGGESTED COLORS

A

FLAT BLACK

F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

B

GLOSS RED

F.S. 11302

ITALERI ACRYLICPAINT - 4605AP

C

FLAT INSIGNIA YELLOW

F.S. 33538

ITALERI ACRYLICPAINT - 4721AP

D

METAL FLAT ALUMINUM

F.S. 37178

ITALERI ACRYLICPAINT - 4677AP

E

METAL GLOSS SILVER

F.S. 17178

ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

F

FLAT MEDIUM BROWN

F.S. 30111

ITALERI ACRYLICPAINT - 4306AP

G

FLAT MEDIUM GRAY

F.S. 36270

ITALERI ACRYLICPAINT - 4746AP

H

FLAT WHITE

F.S. 37875

ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

I GLOSS FRENCH BLUE

F.S. 15180

ITALERI ACRYLICPAINT - 4659AP

L

METAL GLOSS GOLD

F.S. 17043

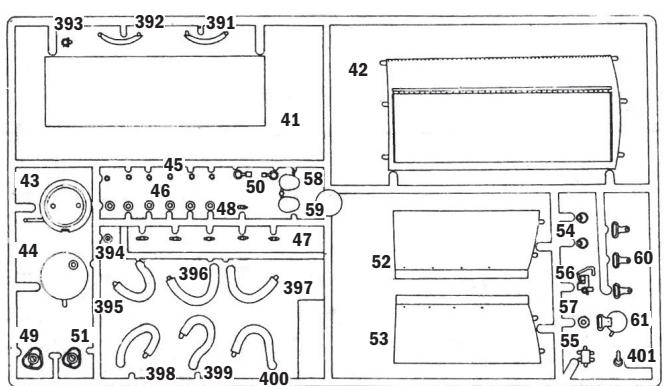
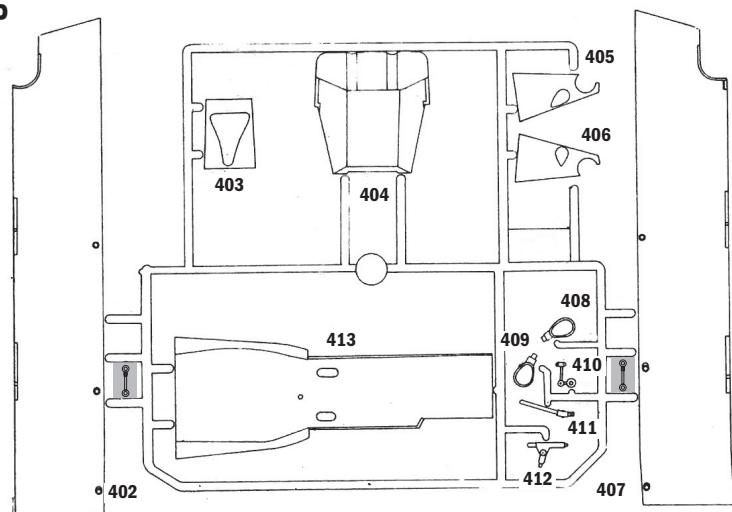
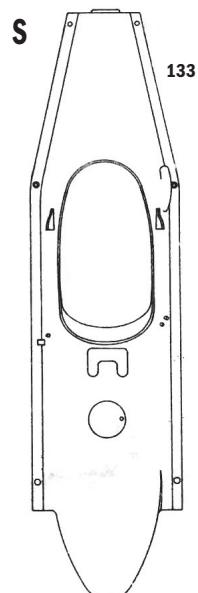
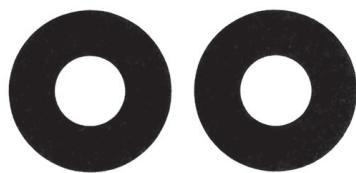
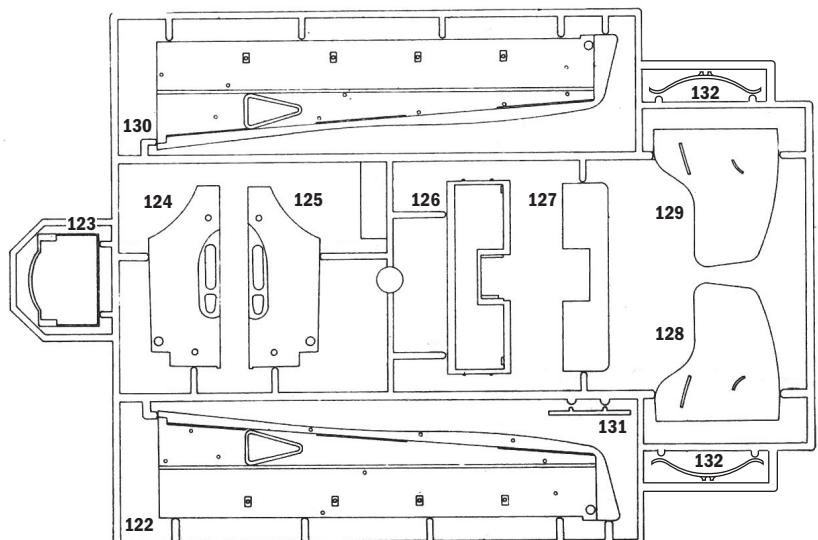
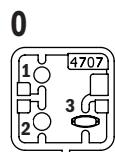
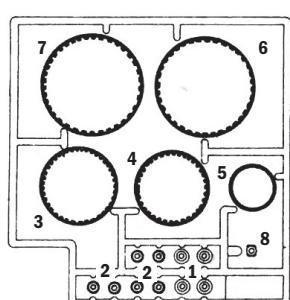
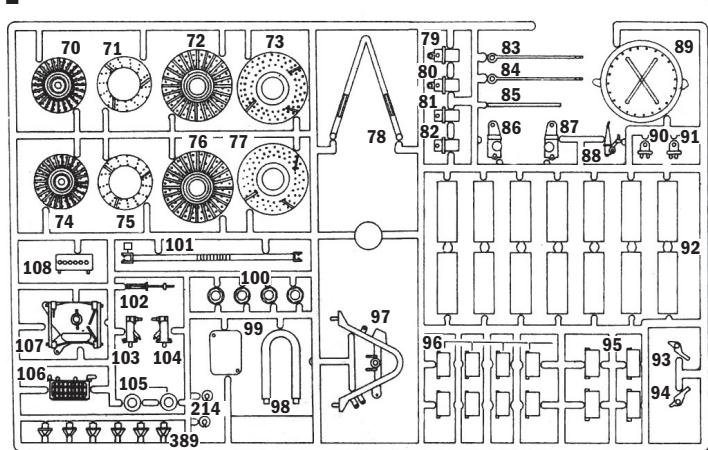
ITALERI ACRYLICPAINT - 4671AP

M

FLAT GUN METAL

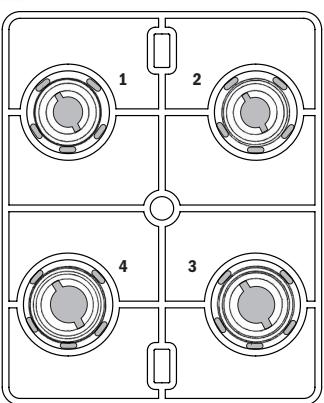
F.S. 37200

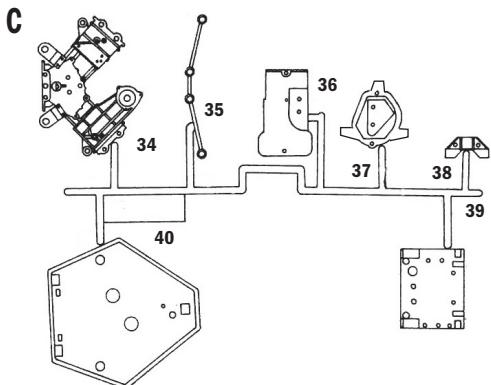
ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

D**P****REAR TYRES****FRONT TYRES****G****N****DX RIGHT****SX LEFT****E**

Remove with a cutter the gray highlighted parts while being careful not to damage chrome

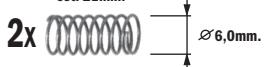
Rimuovere con il cutter le parti evidenziate in grigio, facendo attenzione a non rovinare la cromatura

**Q
2x**



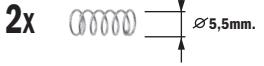
SPRING 02

est. 21mm.



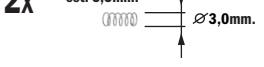
SPRING 04

est. 12mm.



SPRING 05

est. 5,5mm.



SPRING 35

est. 65mm.



GRAY/BLACK TUBE

est. 24mm.



GRAY TUBE

est. 850mm.



BLACK TUBE

est. 3600mm.



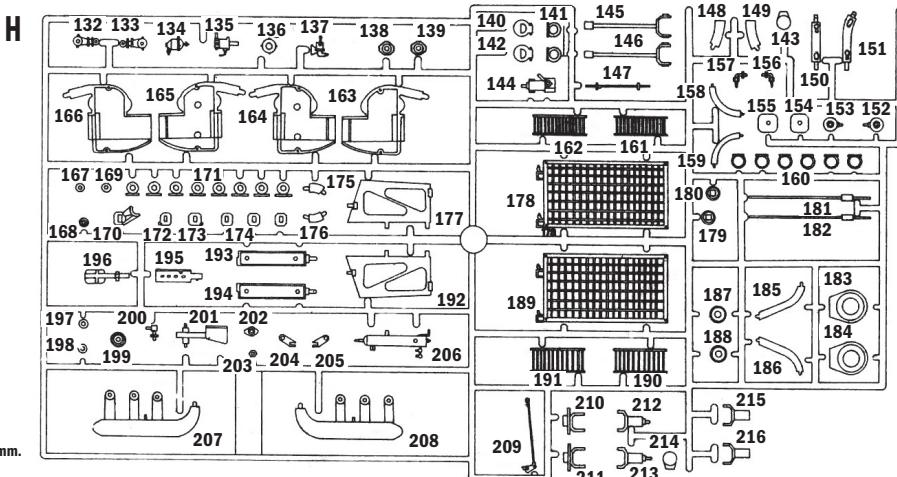
CLEAR TUBE

est. 550m.



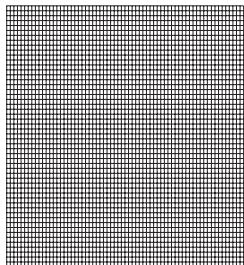
YELLOW TUBE

est. 250m.



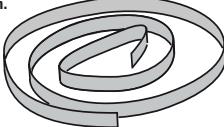
NYLON NET

100 x 60mm.

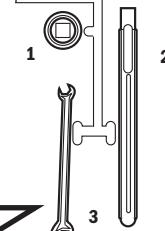


BLUE SATIN STRIP

530mm.



R



Please use part **3R** as a wrench for **NUT 04**

Usare il pezzo **3R** come chiave inglese

per il **DADO 04**

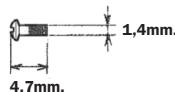
NUT DADO 04



2,5 x 1,10 x 1,4mm.

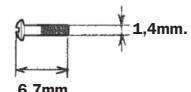
■ Qty. 15

SCREW VITE 01



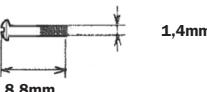
■ Qty. 2

SCREW VITE 03



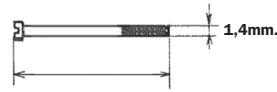
■ Qty. 10

SCREW VITE 04



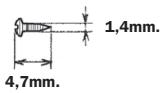
■ Qty. 2

SCREW VITE 09



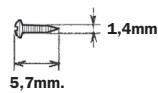
■ Qty. 1

SCREW VITE 11



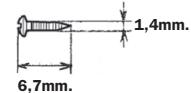
■ Qty. 82

SCREW VITE 12



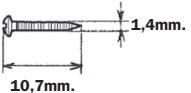
■ Qty. 28

SCREW VITE 13



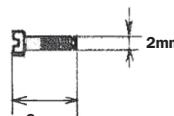
■ Qty. 2

SCREW VITE 15



■ Qty. 9

SCREW VITE 16



■ Qty. 4

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20°, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimere con una piazzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20°; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Pärsättning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20°. Sätt decalen på platsen på modellen och låt den sätta sig från pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20° eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papier abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20° dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20°, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapillo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel en ca. 20° onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aanraken.

デカール使用法: 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 20' минут в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модель, переведите туда изображение, сдвинув его с бумаги основы. Для лучшего прилипания промакните декаль чистой тряпочкой.



Colla per plastica
Plastic cement

■ Le parti indicate con ***** vanno incollate con colla per plastica . Fare molta attenzione a non incollare le parti non segnate.

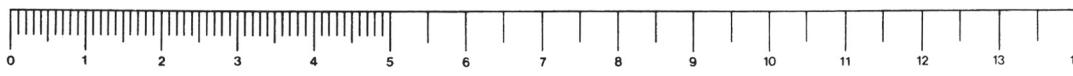
■ Glue together with plastic cement the parts showed with *****. Pay attention, don't glue the parts not indicated.

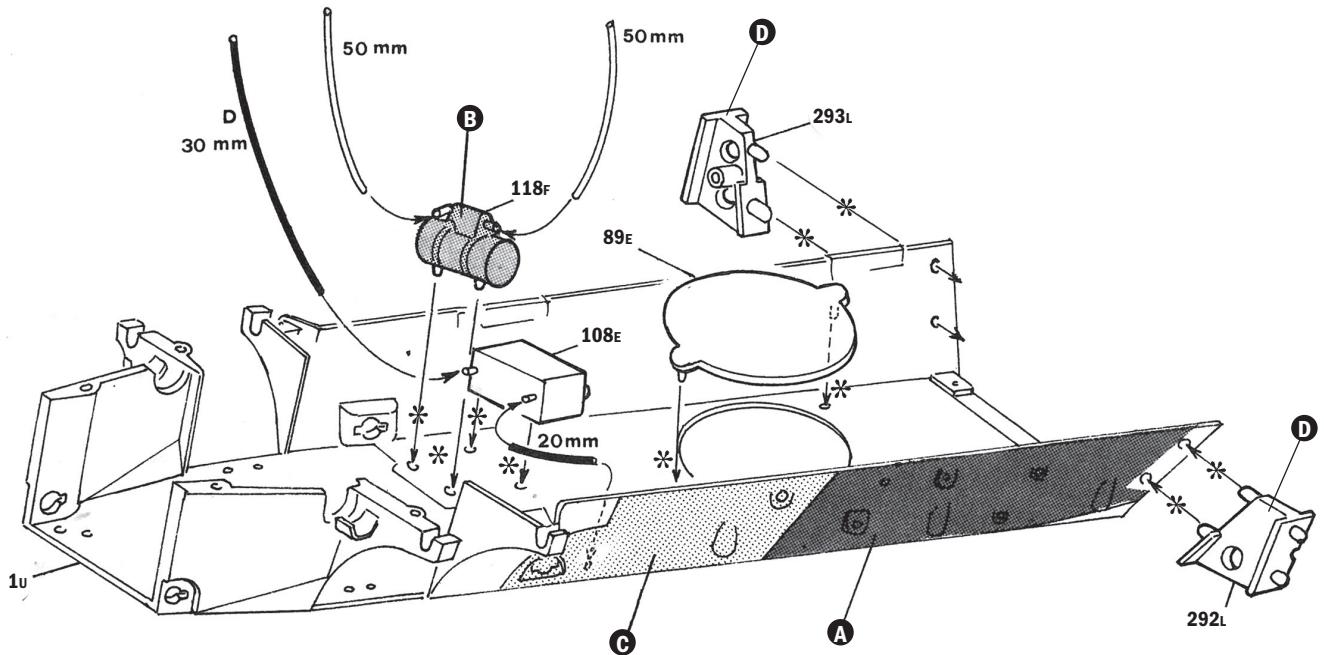
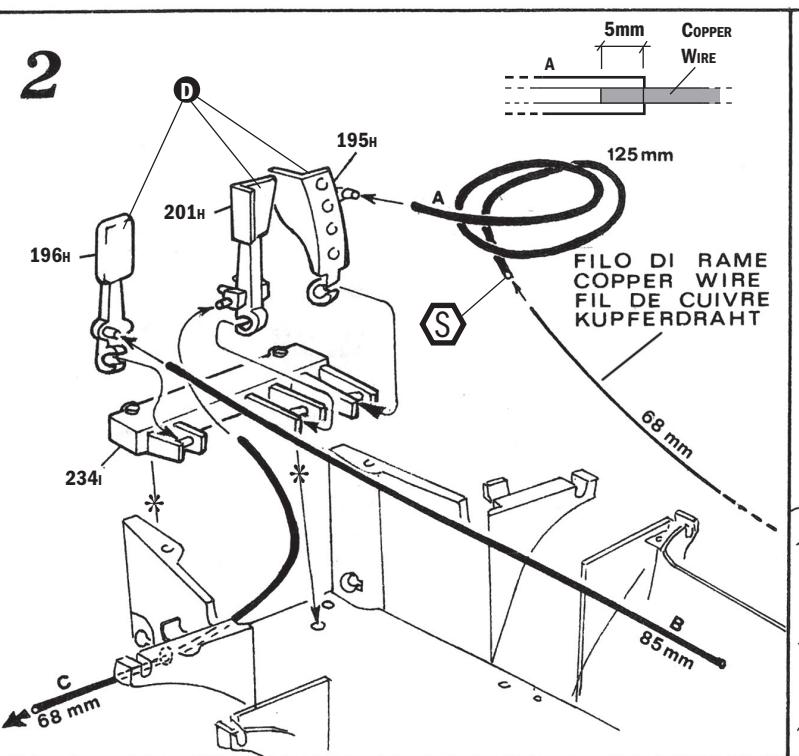
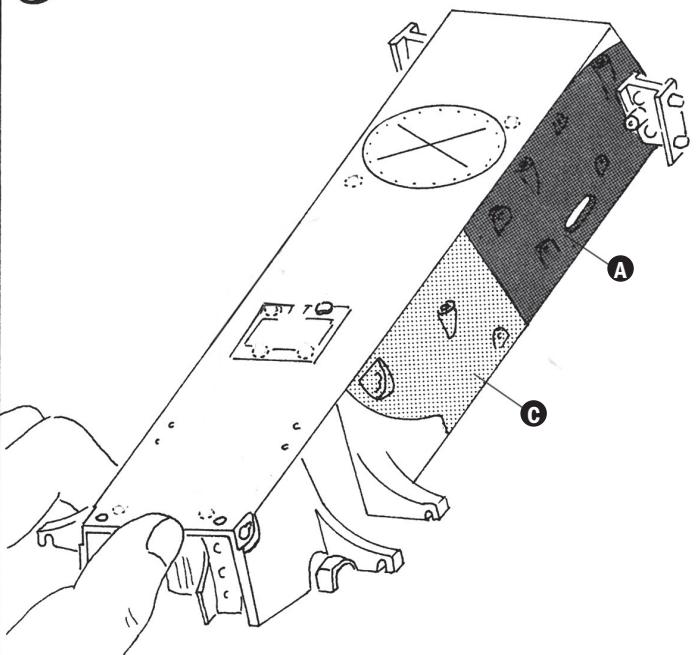
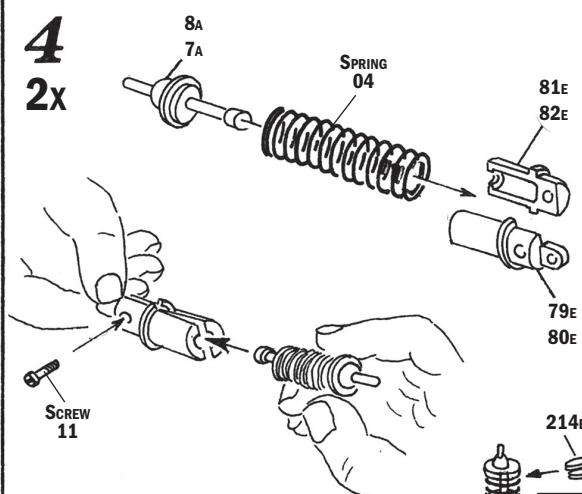


Colla Cianoacrilato
Use Chanoacrylate glue

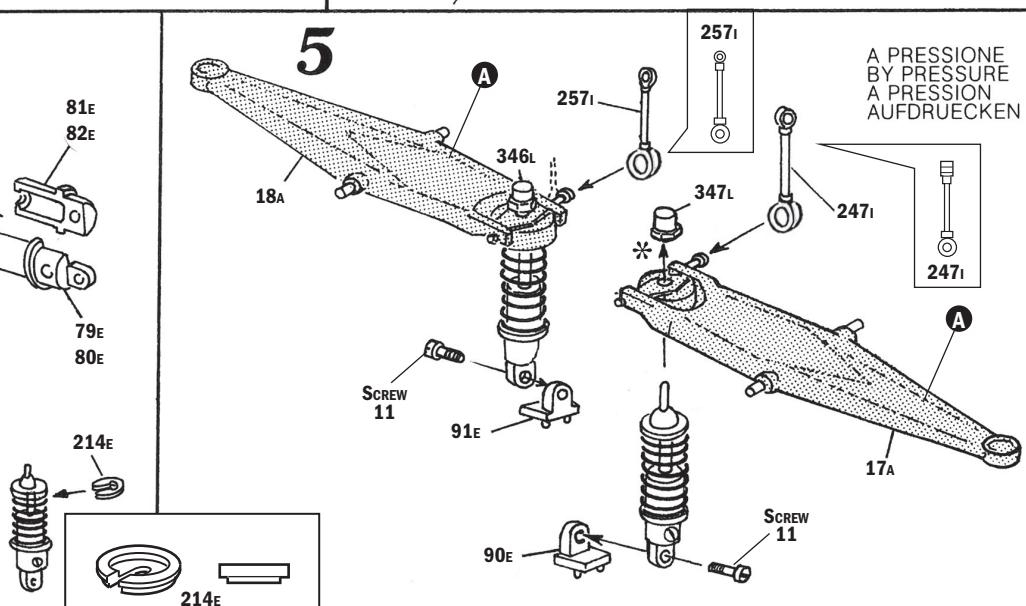
■ Le parti indicate con **S** vanno incollate con colla Cianoacrilato. Fare molta attenzione a non incollare le parti non segnate.

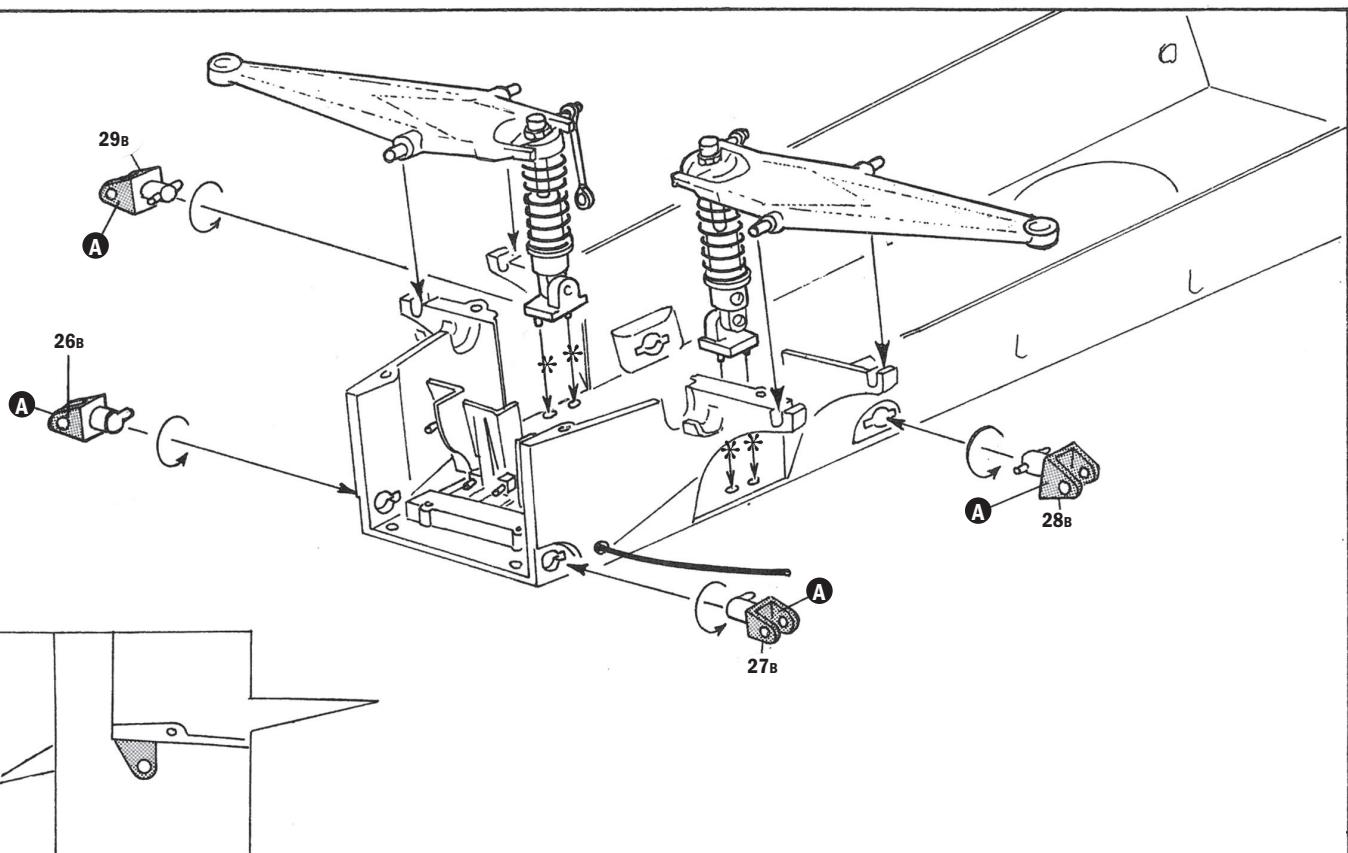
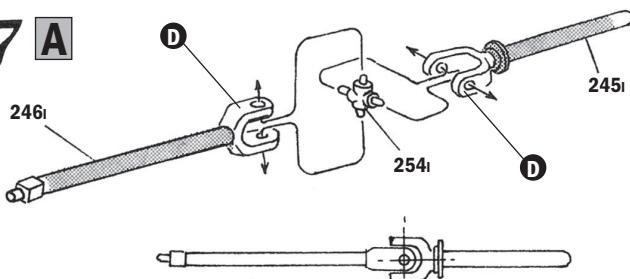
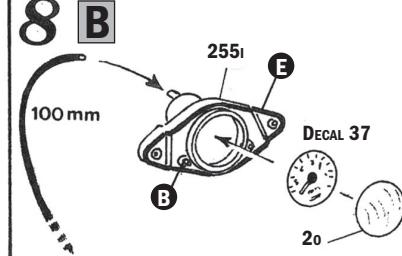
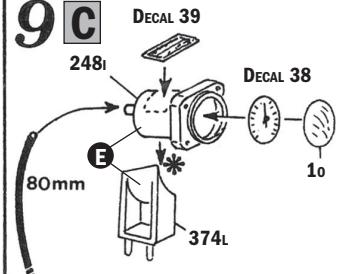
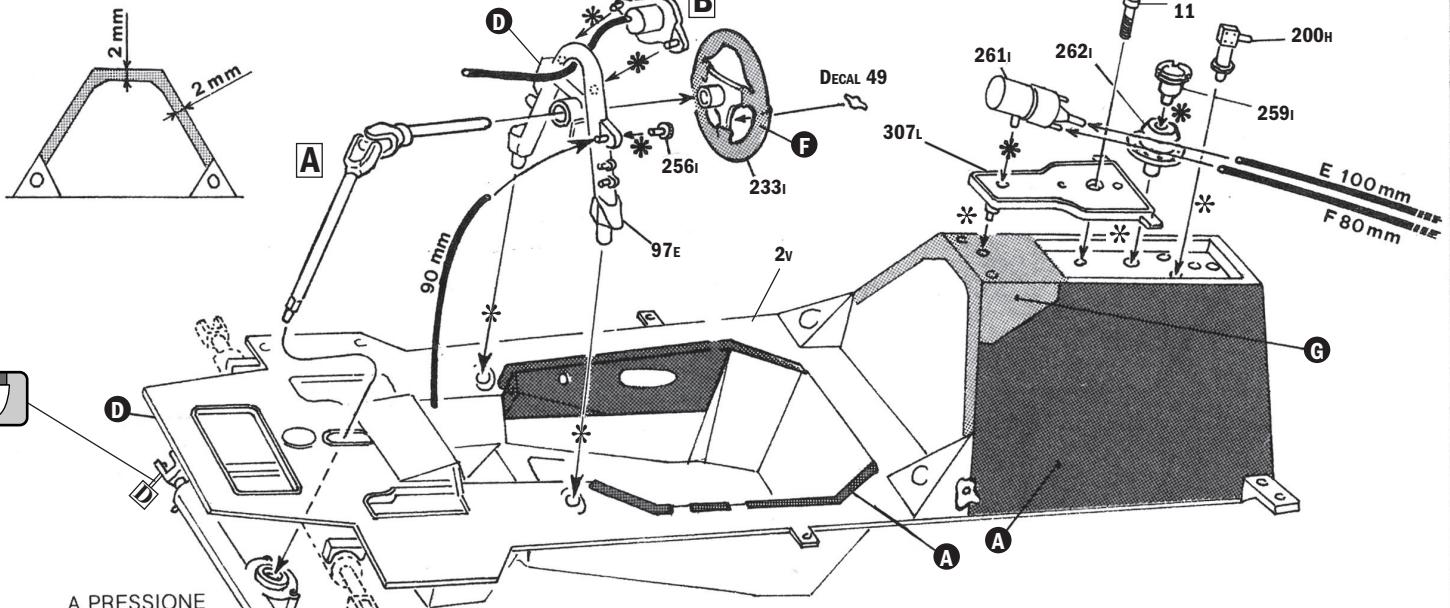
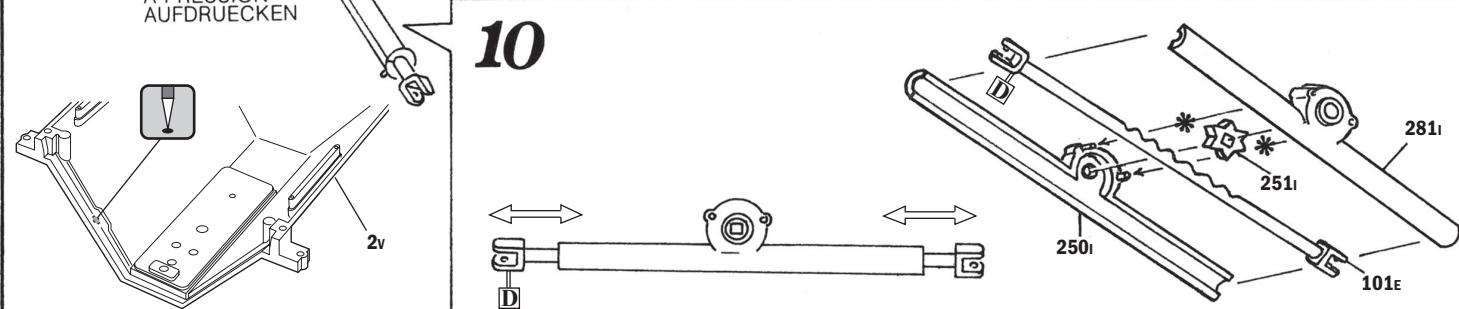
■ Glue together the parts showed with **S** and use Chanoacrylate glue. Pay attention, don't glue the parts not indicated.

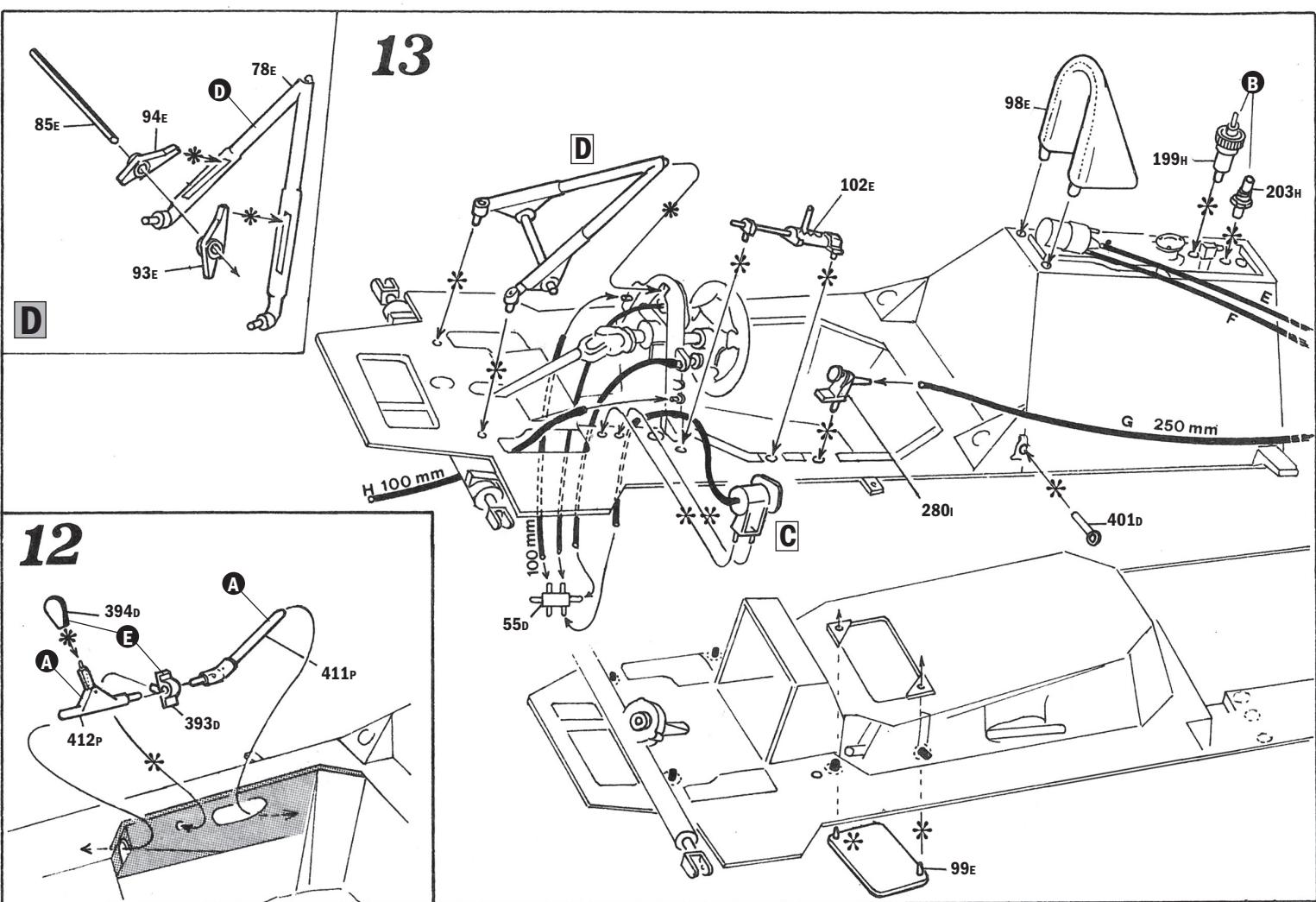
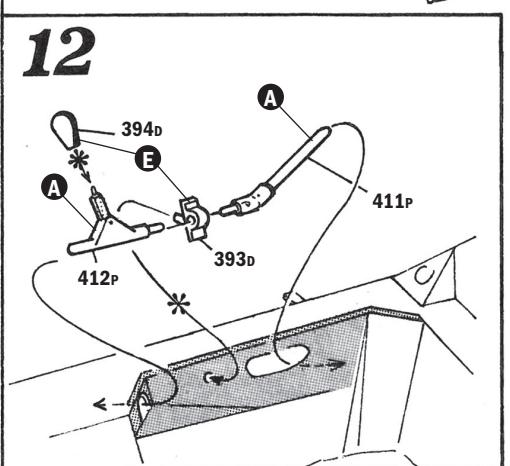
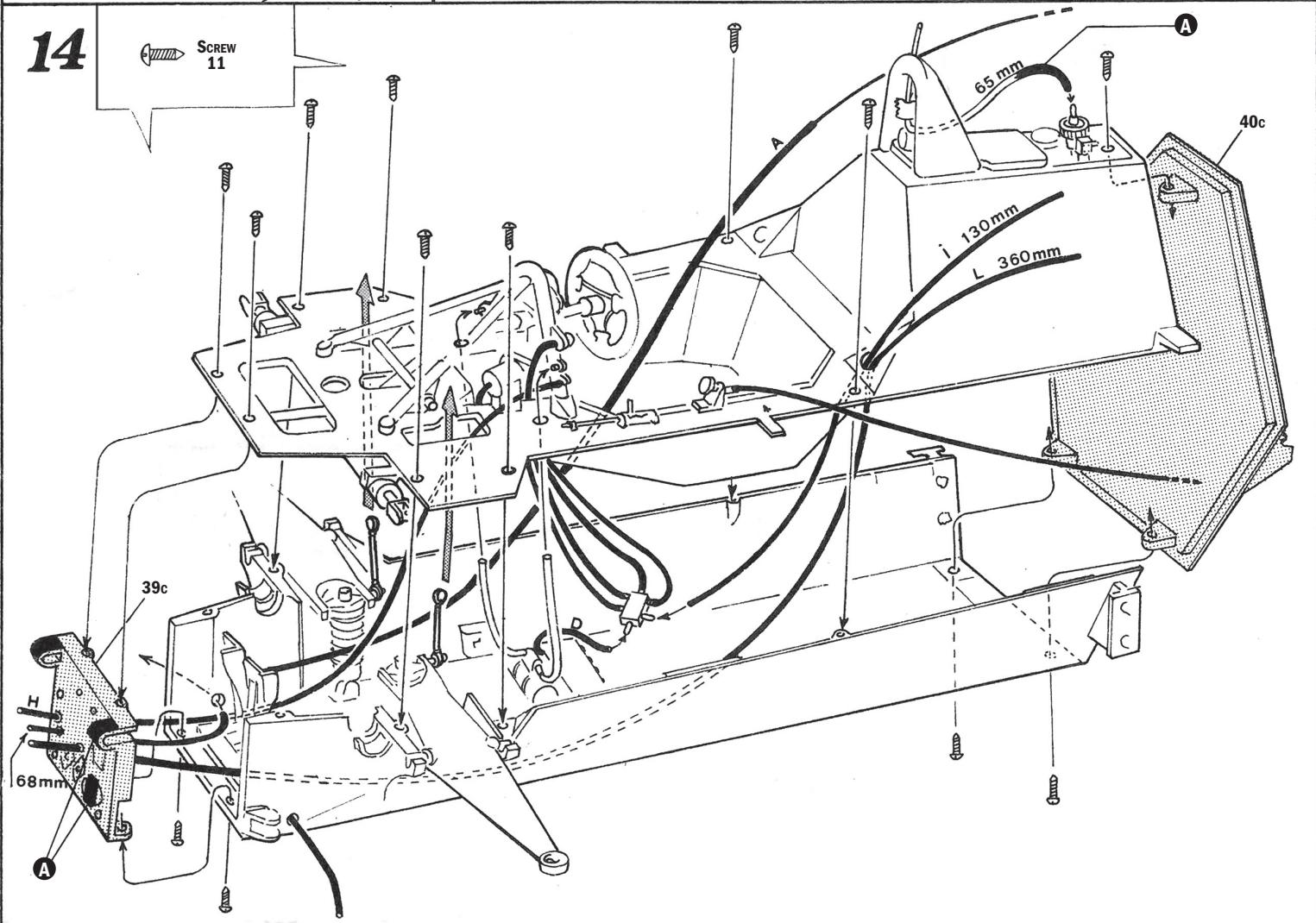


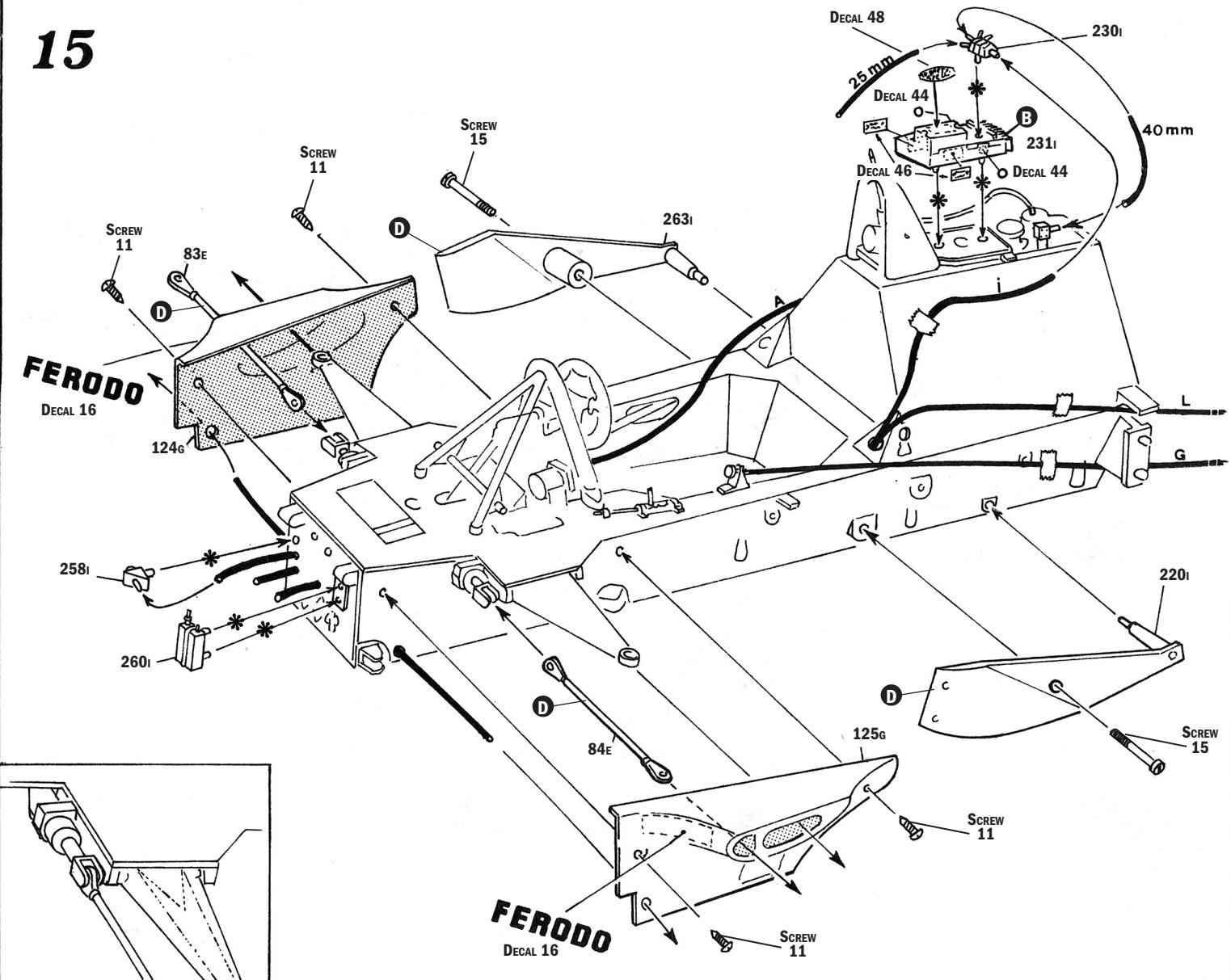
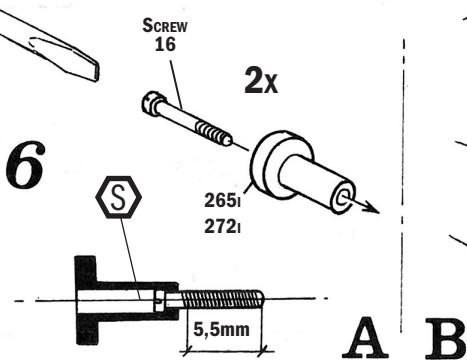
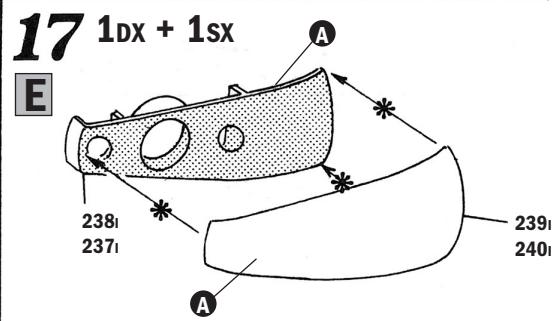
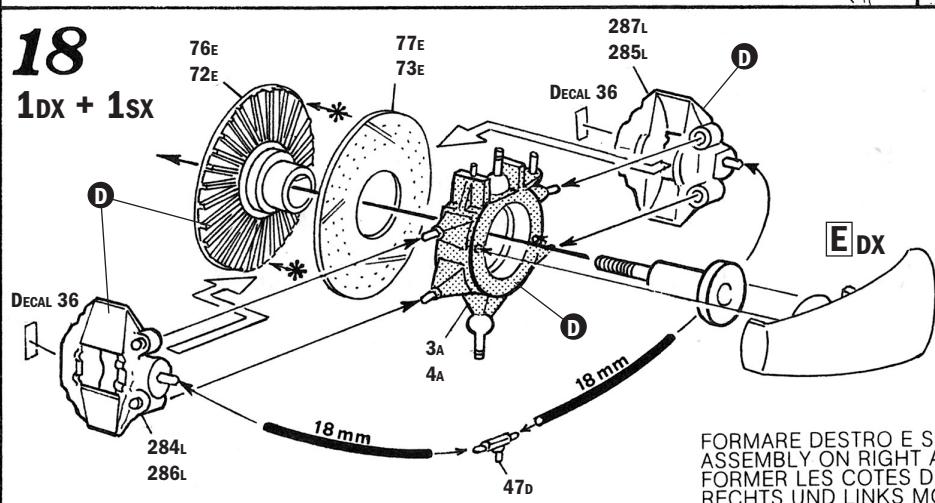
1**2****3****4
2x**

FORMARE DESTRO E SINISTRO
ASSEMBLY ON RIGHT AND LEFT SIDE
FORMER LES COTES DROITE ET GAUCHE
RECHTS UND LINKS MONTIEREN

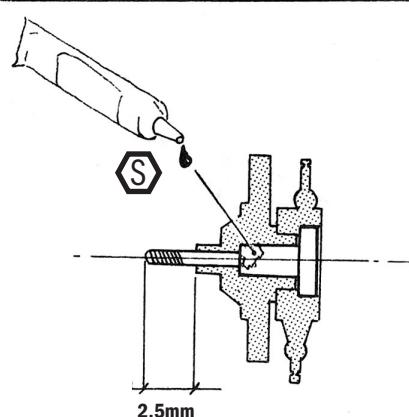
5

6**7 A****8 B****9 C****11****10**

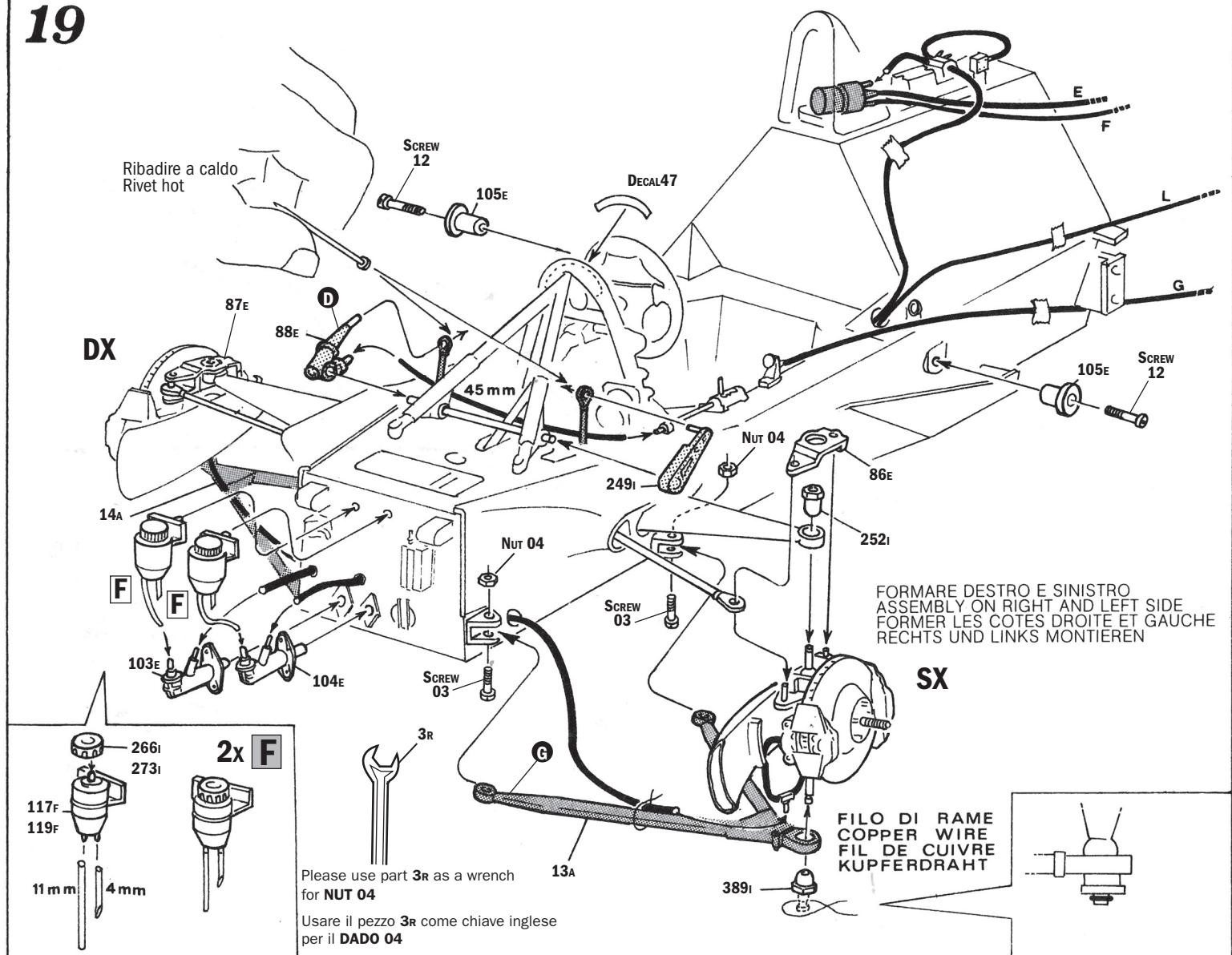
13**12****14**

15**16****17 1DX + 1SX****18****1DX + 1SX**

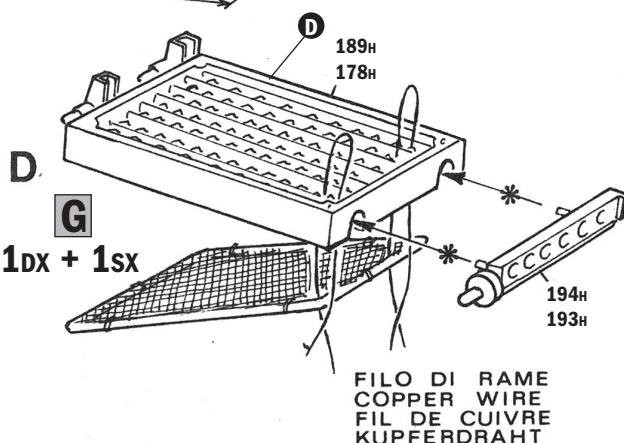
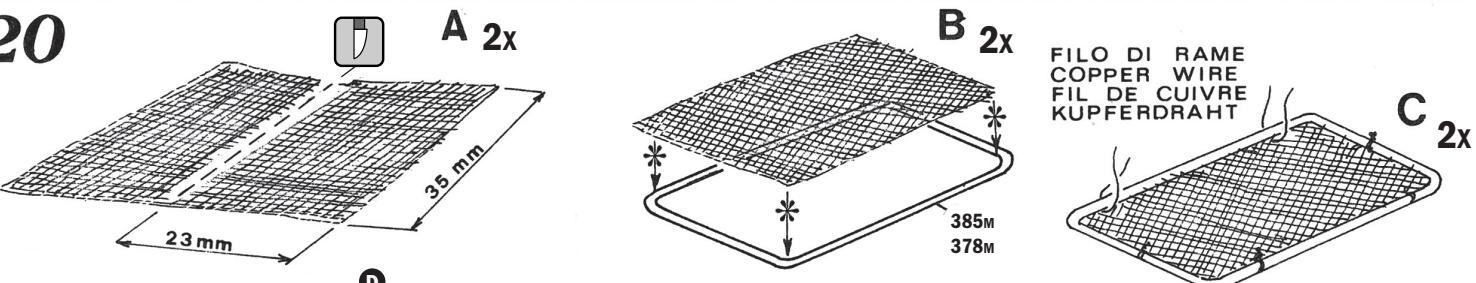
FORMARE DESTRO E SINISTRO
ASSEMBLY ON RIGHT AND LEFT SIDE
FORMER LES COTES DROITE ET GAUCHE
RECHTS UND LINKS MONTIEREN



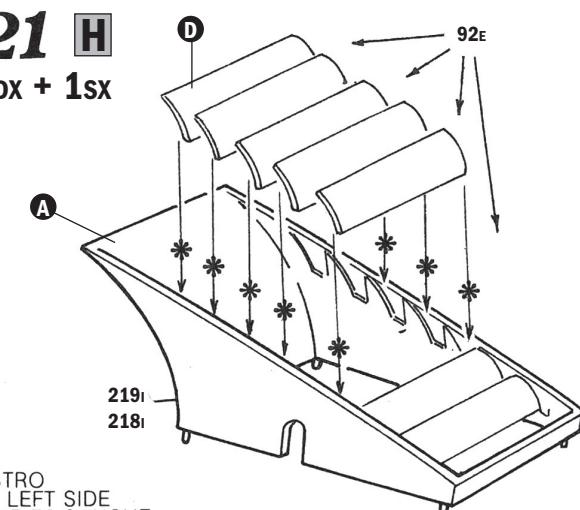
19

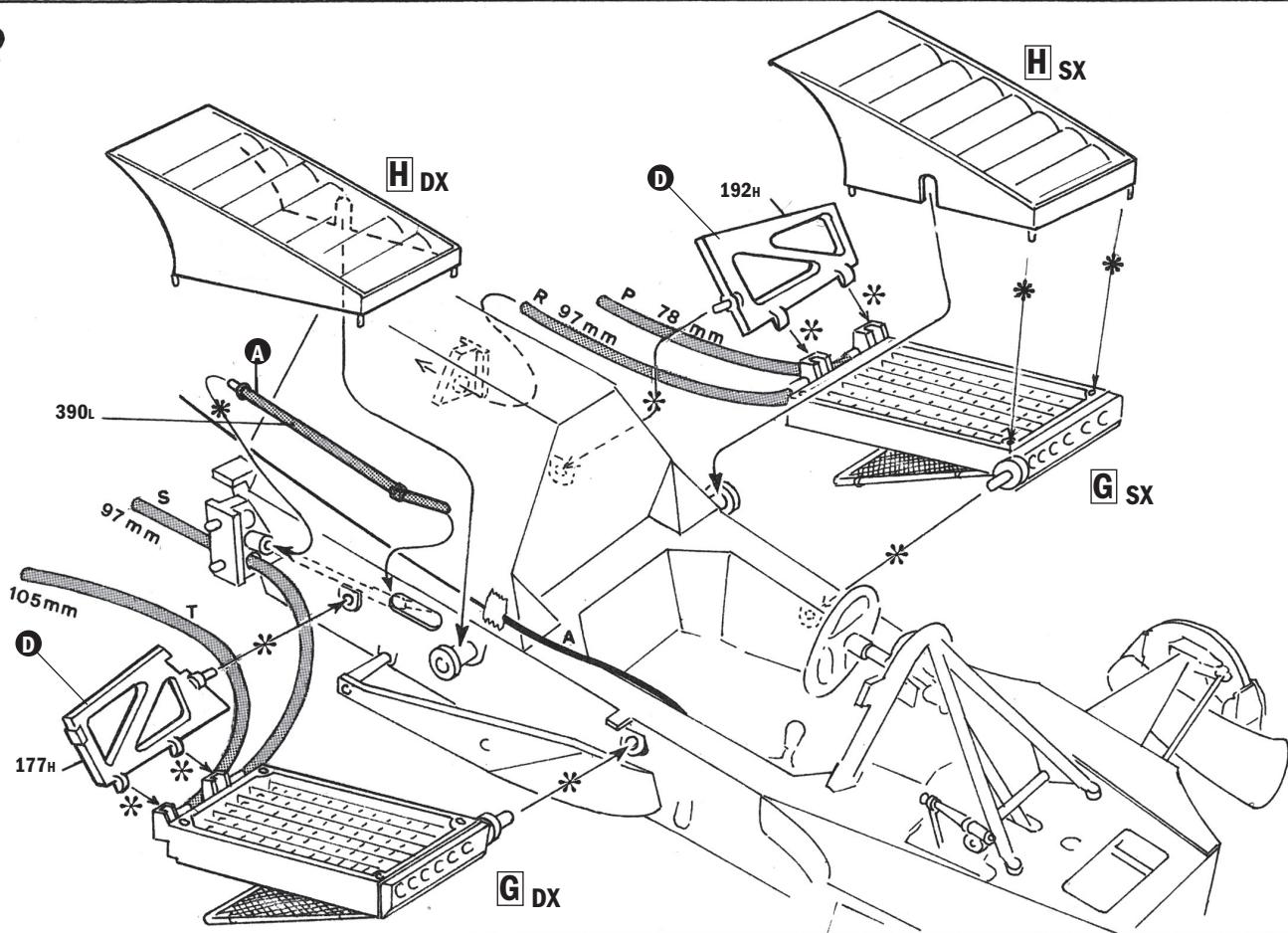


20



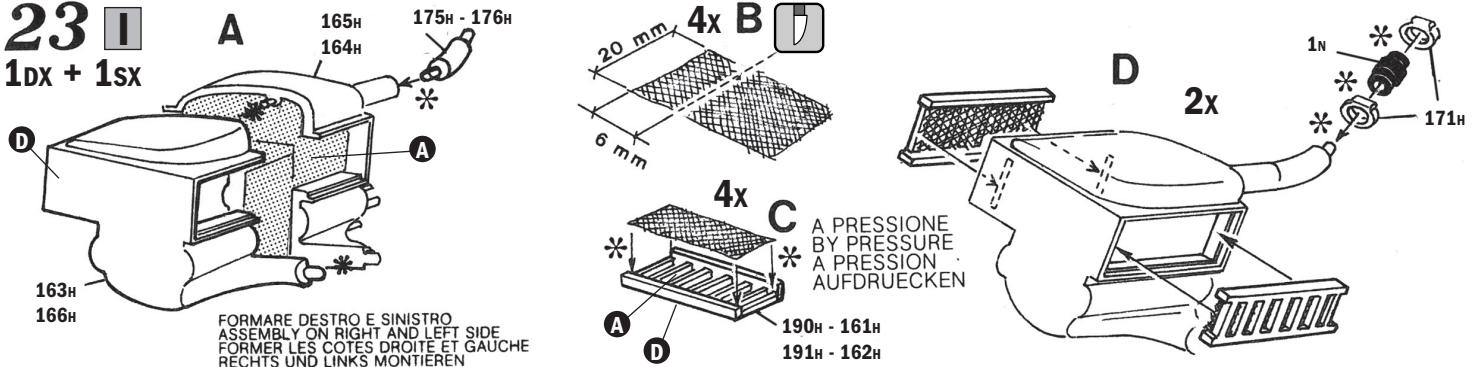
21 H 1DX + 1sx



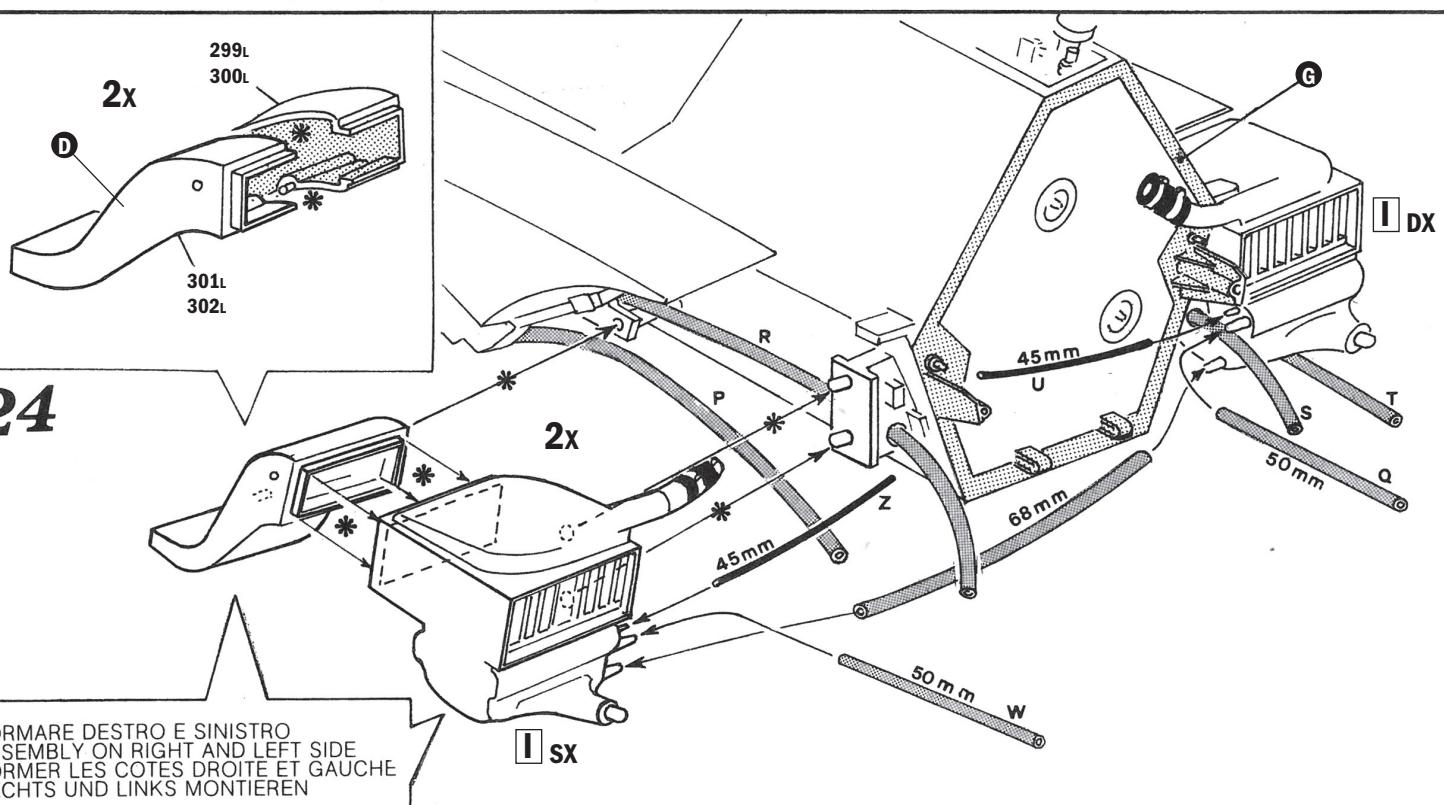


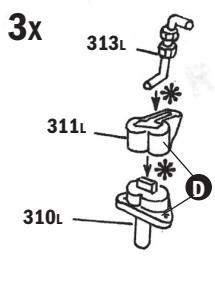
23 I

1DX + 1SX

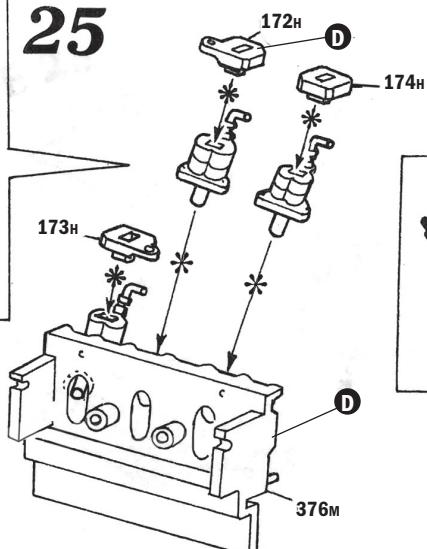


24

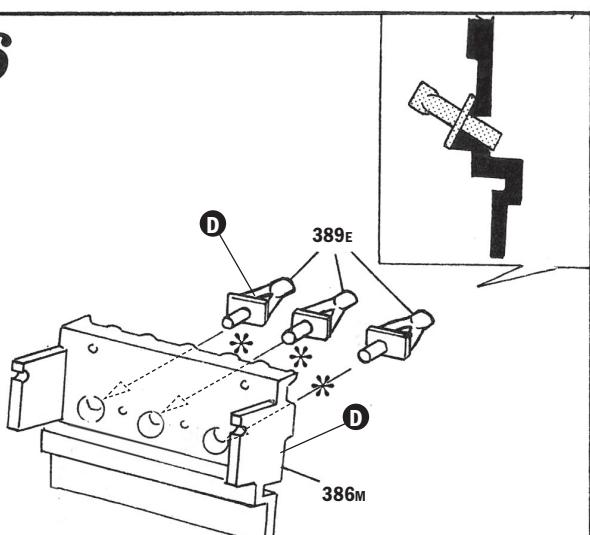
FORMARE DESTRO E SINISTRO
ASSEMBLY ON RIGHT AND LEFT SIDE
FORMER LES COTES DROITE ET GAUCHE
RECHTS UND LINKS MONTIEREN



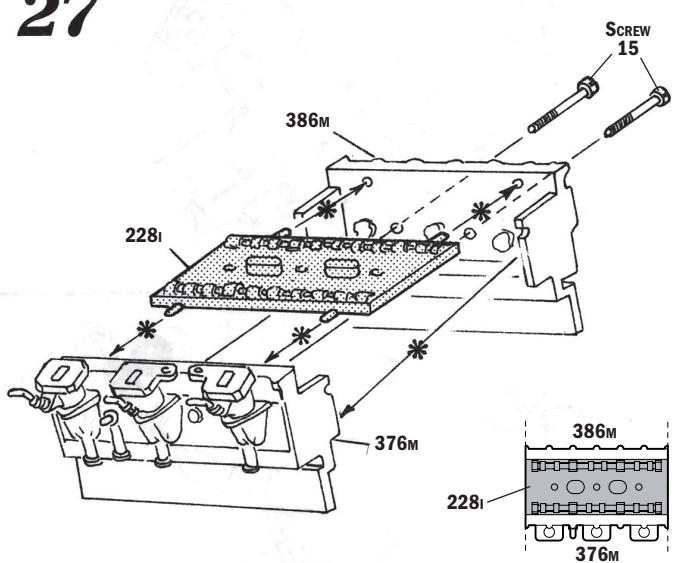
25



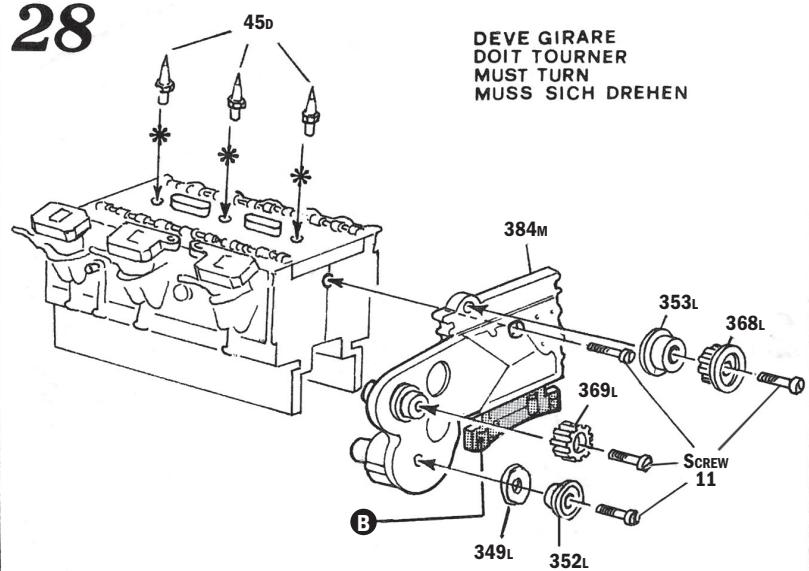
26



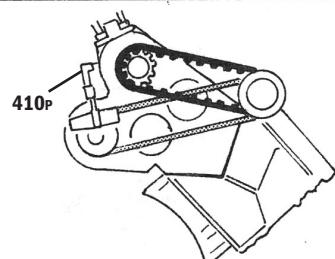
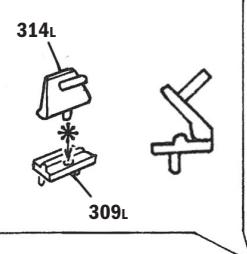
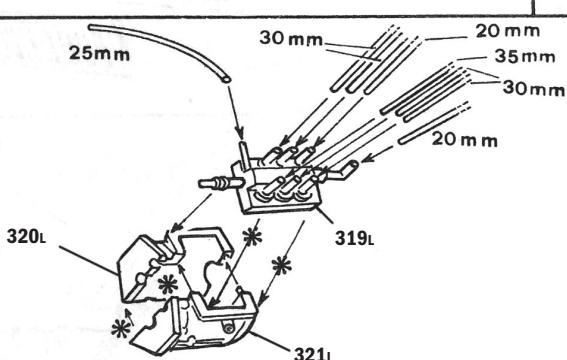
27



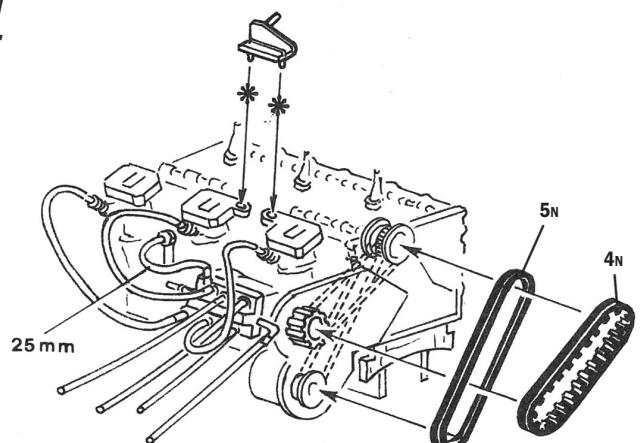
28



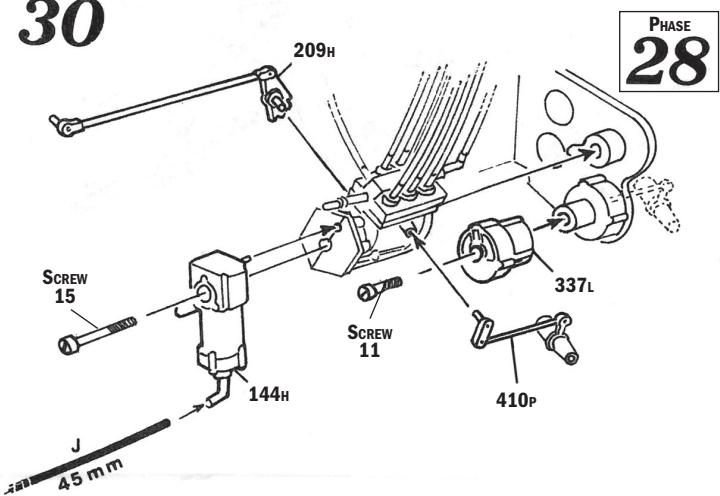
29

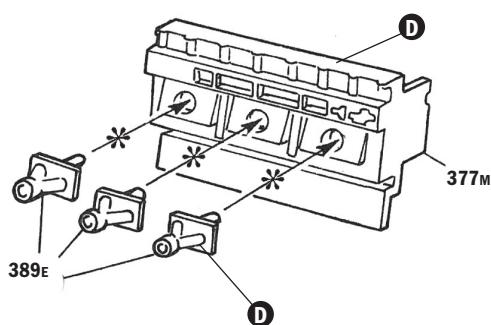
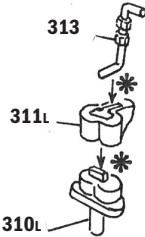
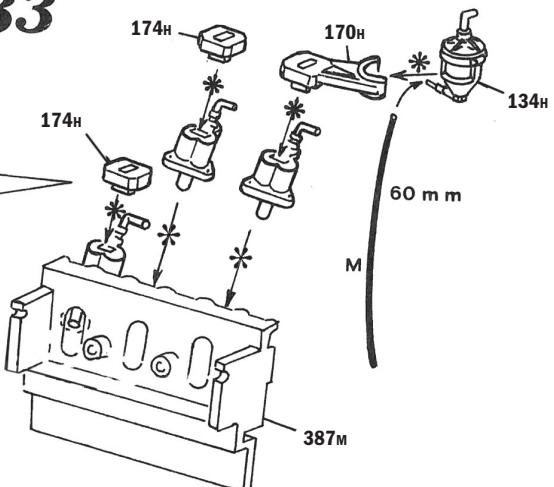
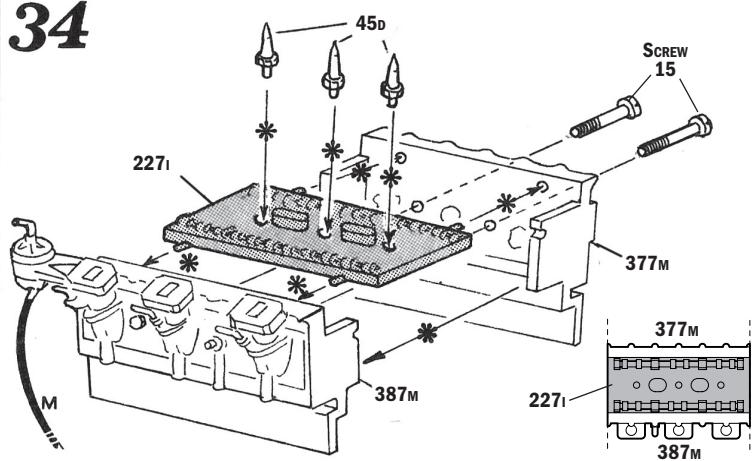
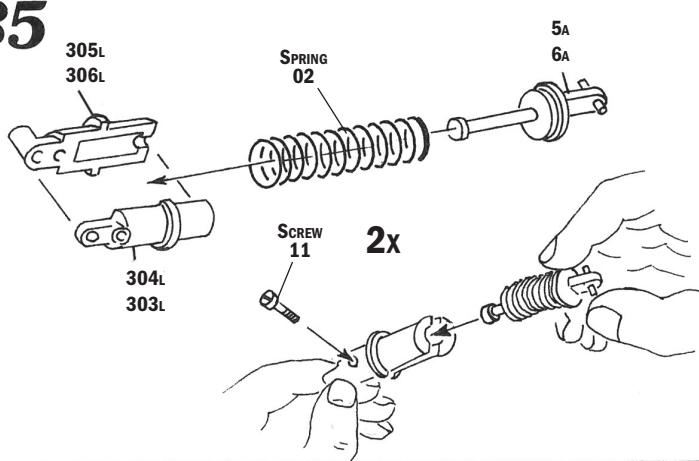
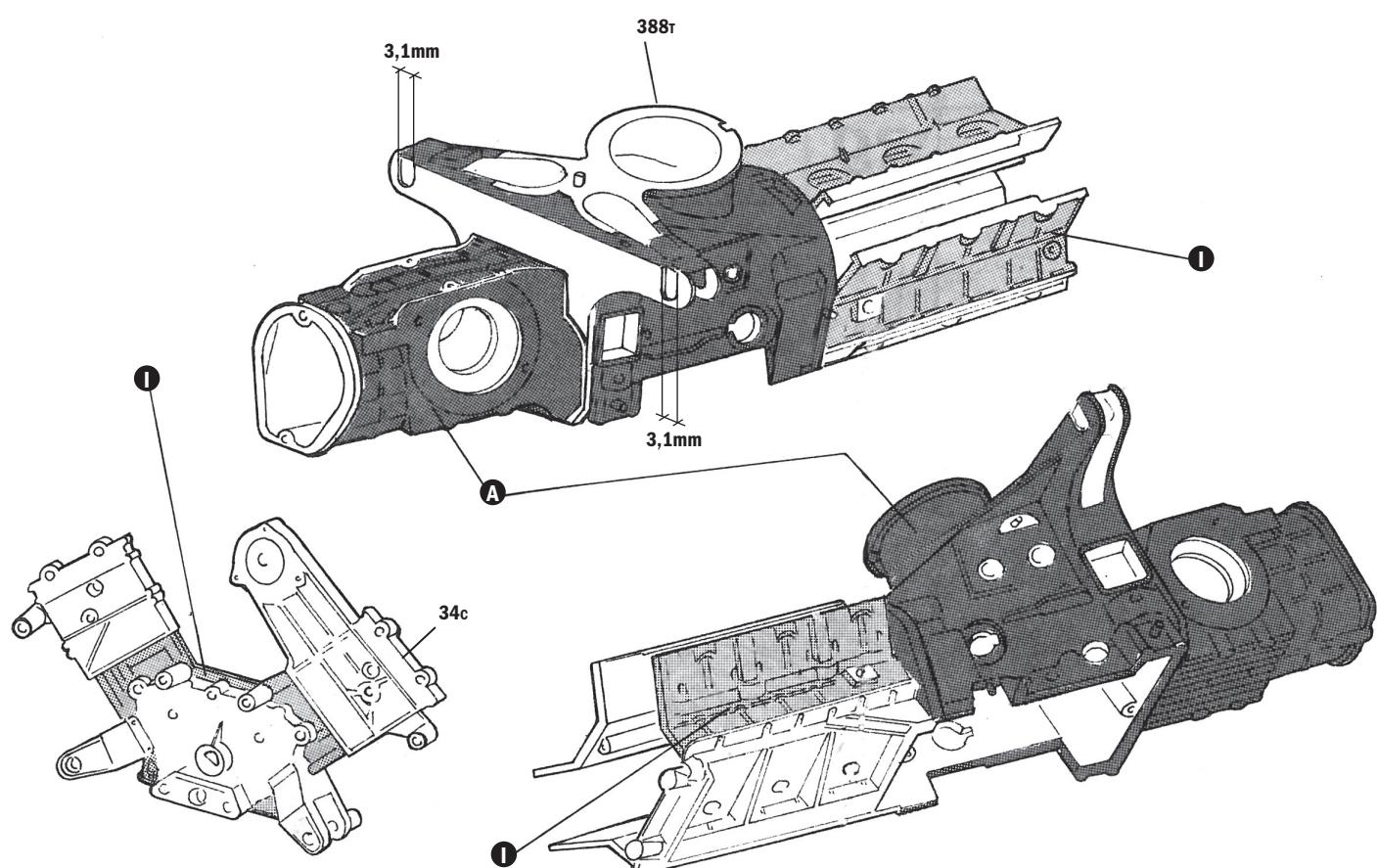


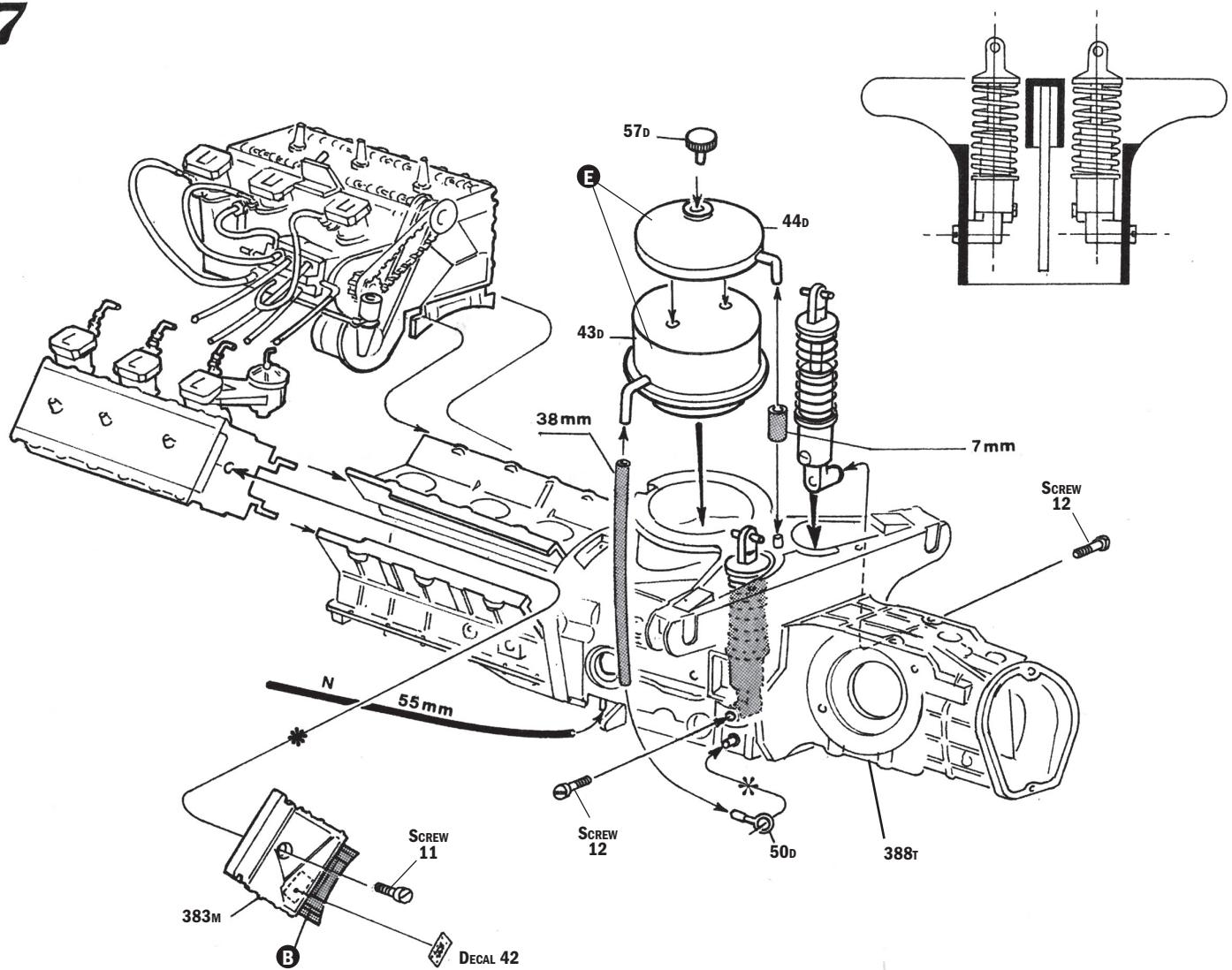
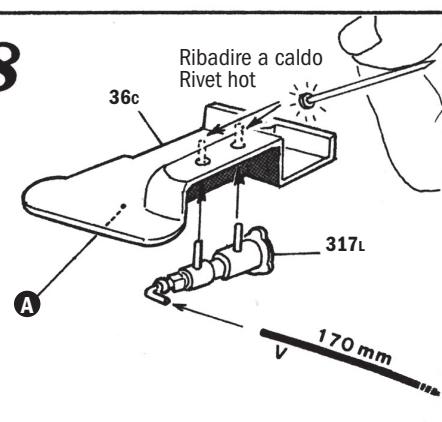
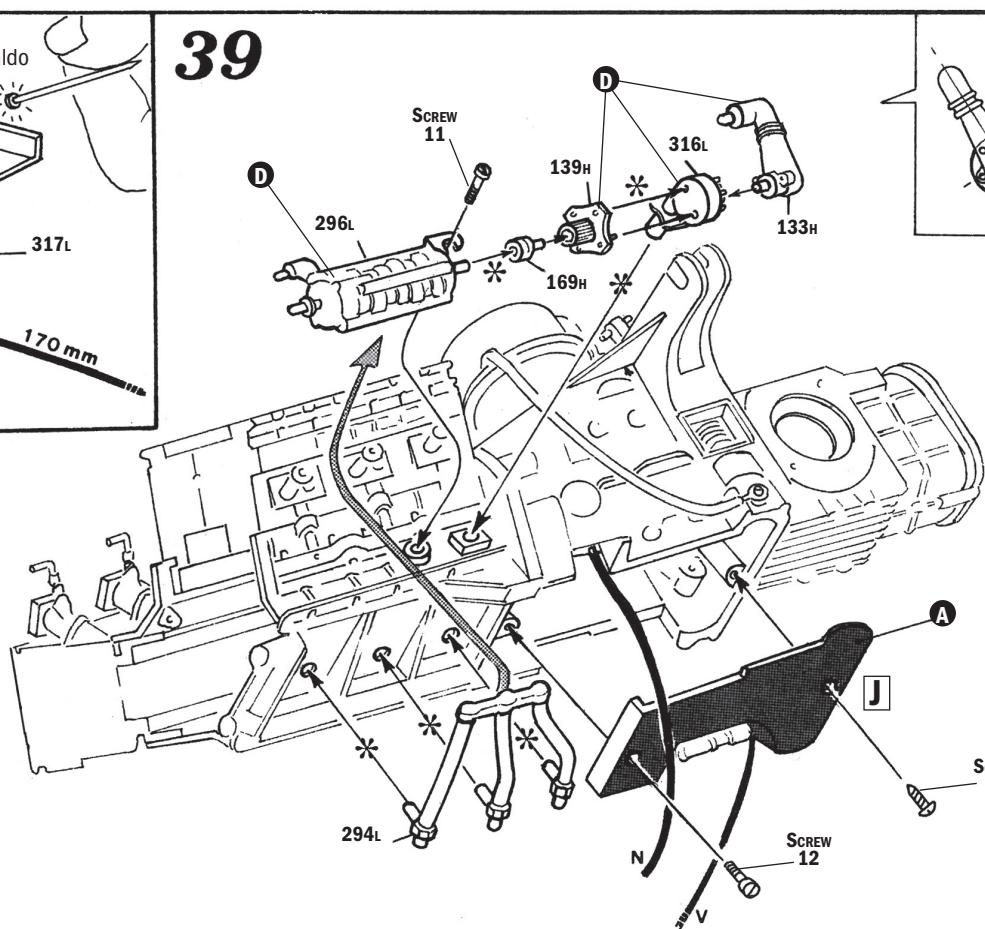
31

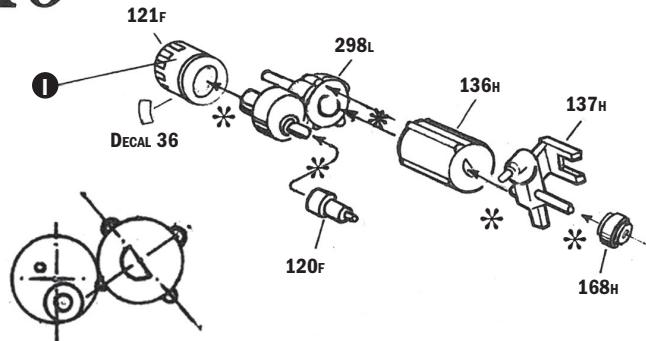
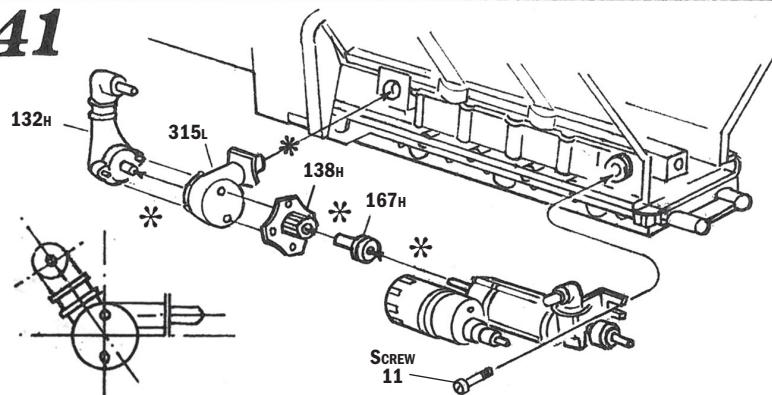
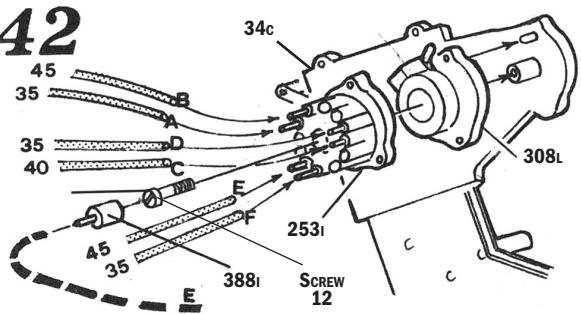
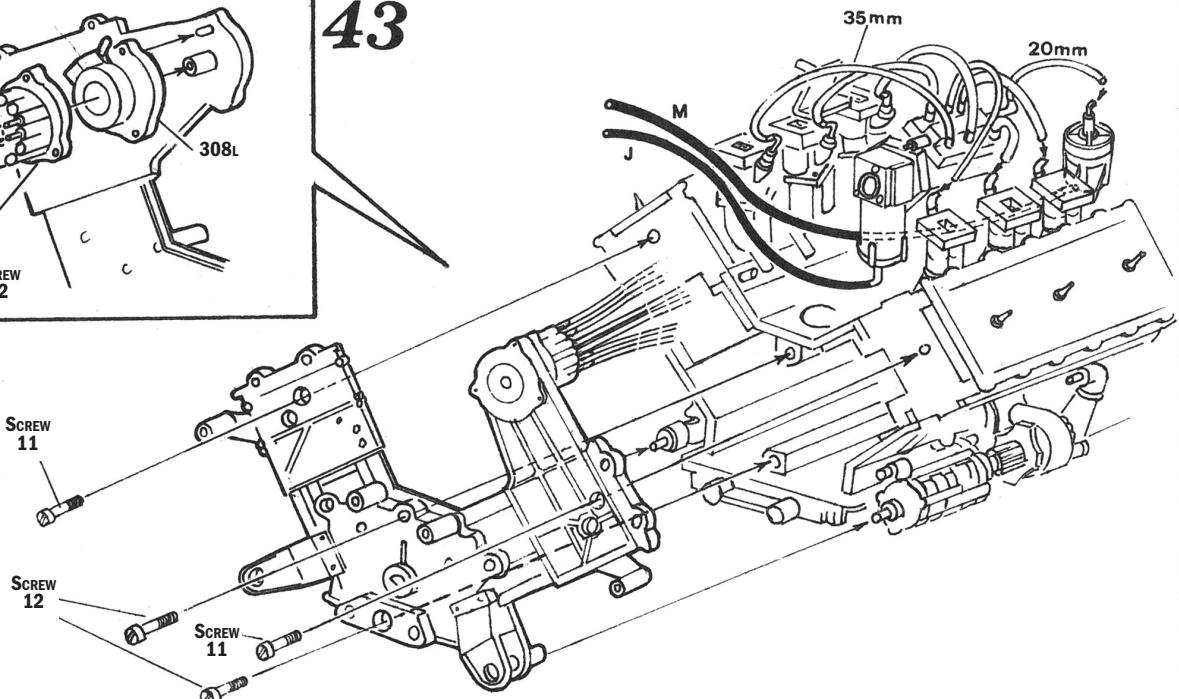
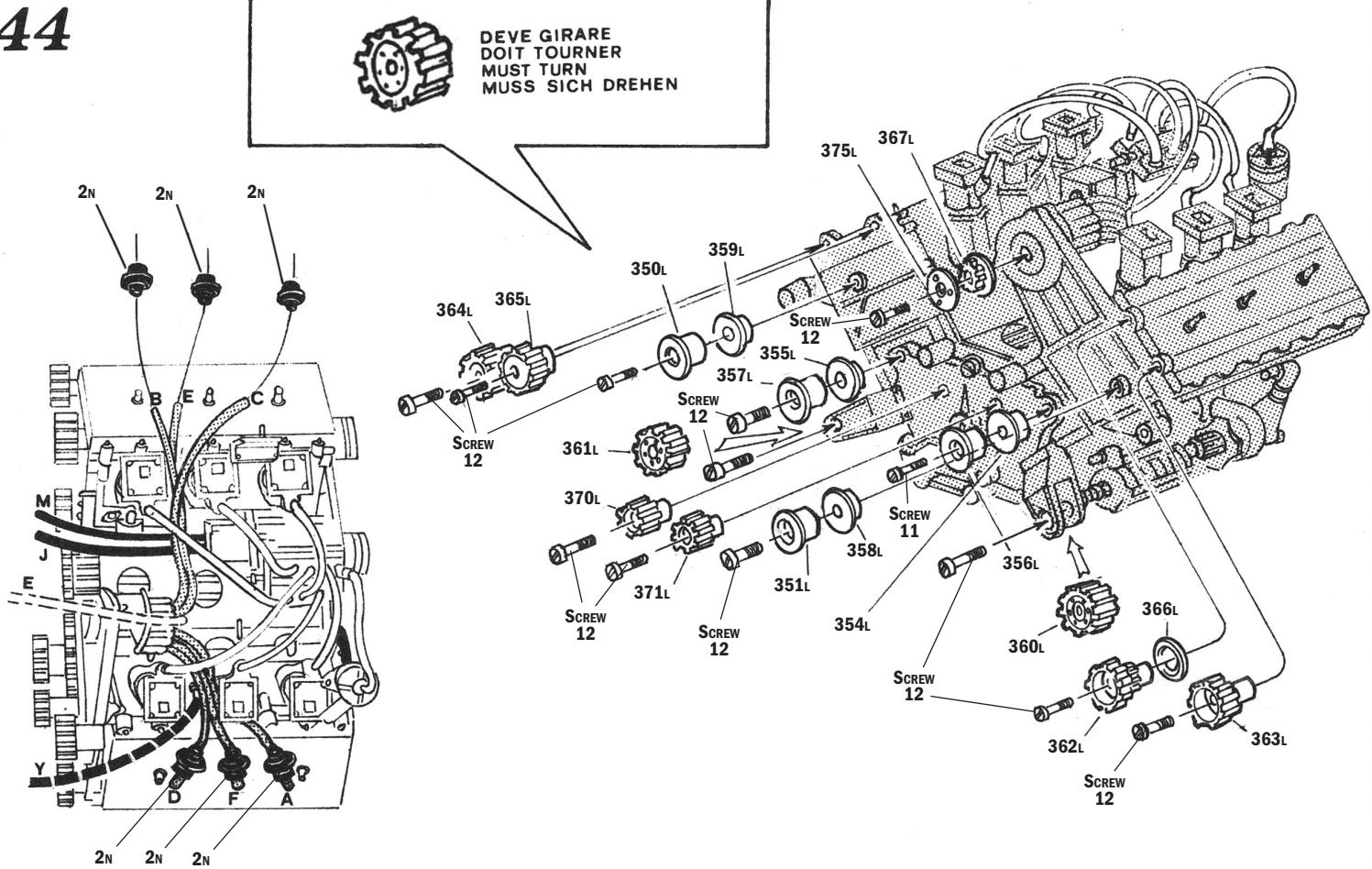


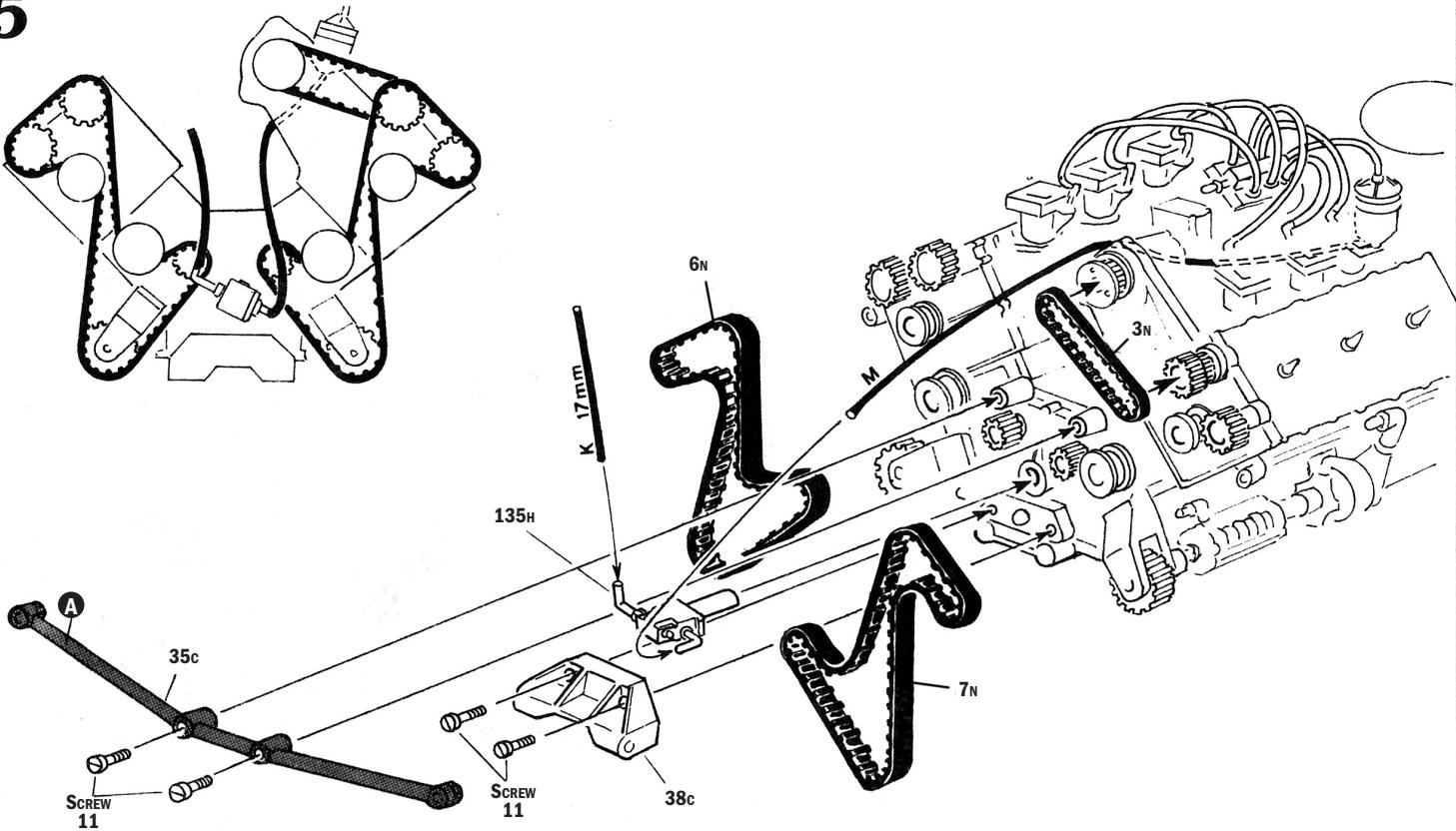
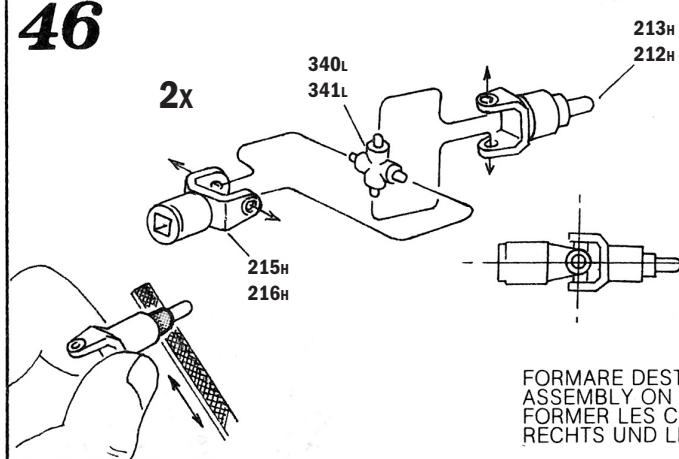
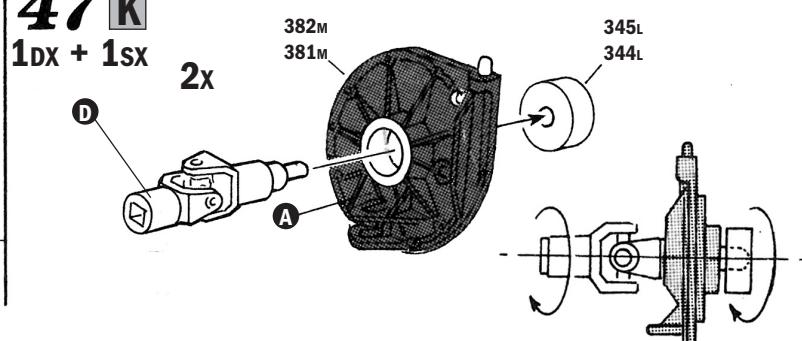
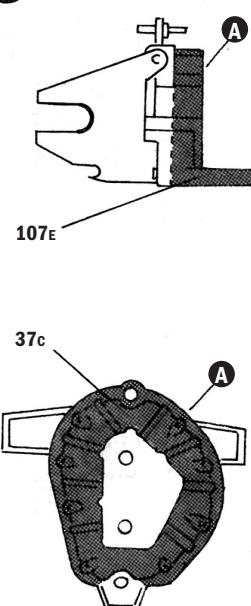
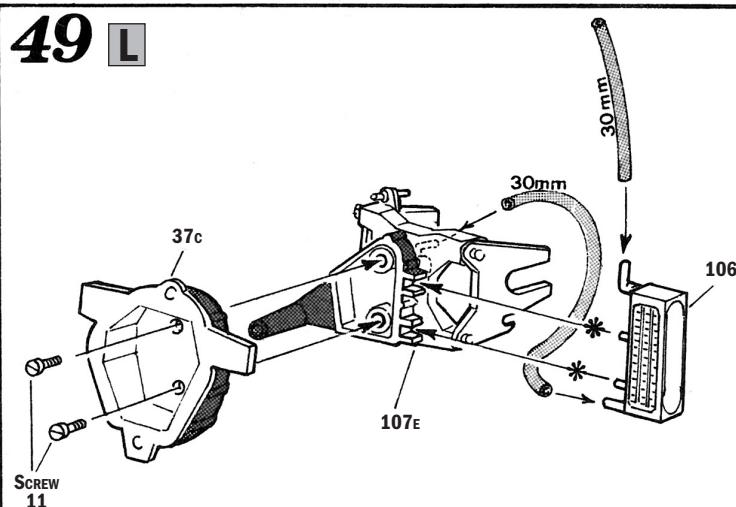
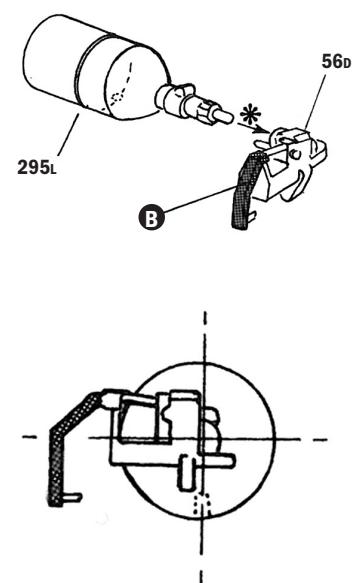
30

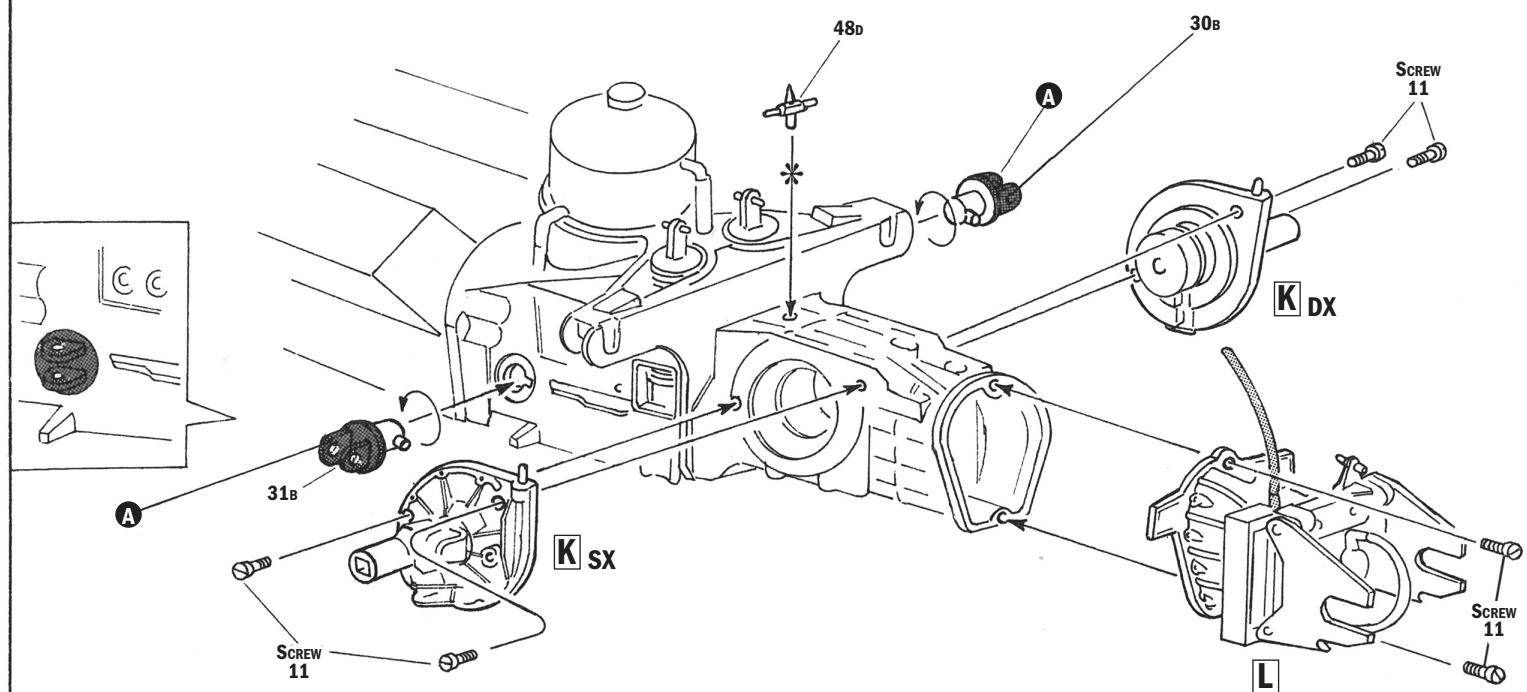
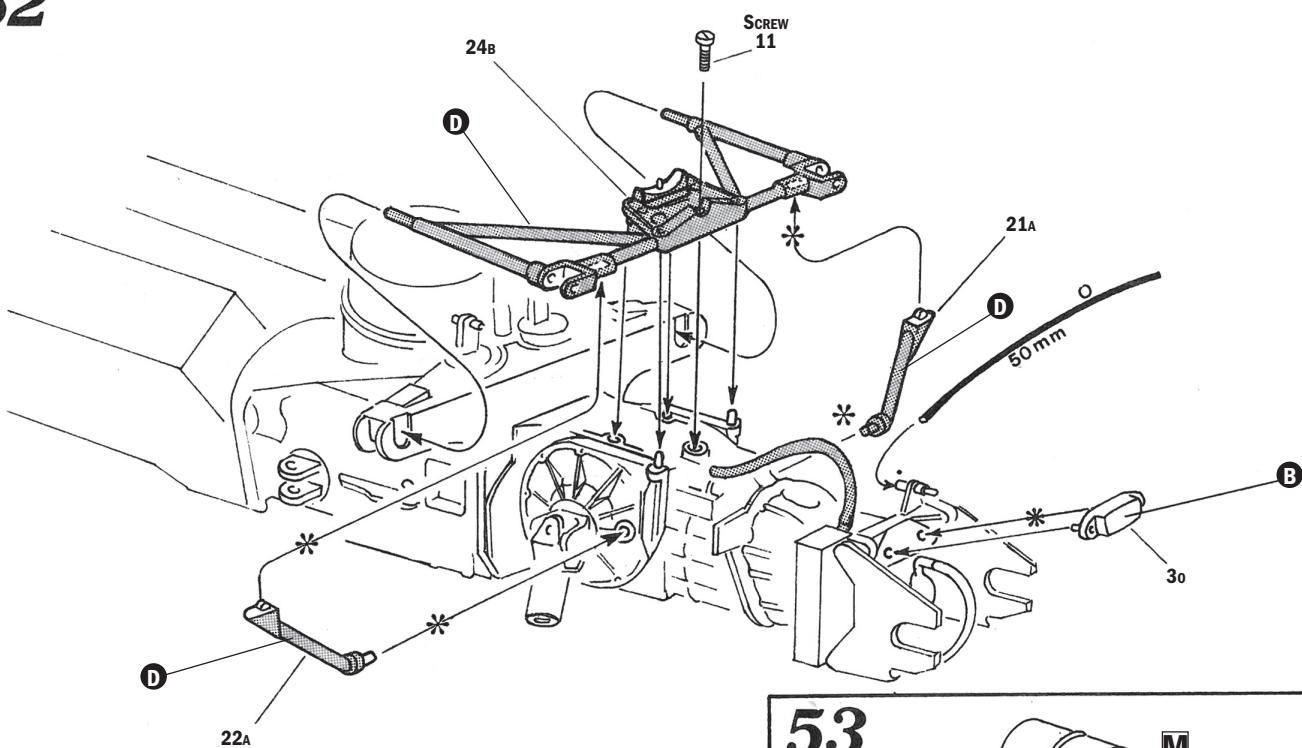
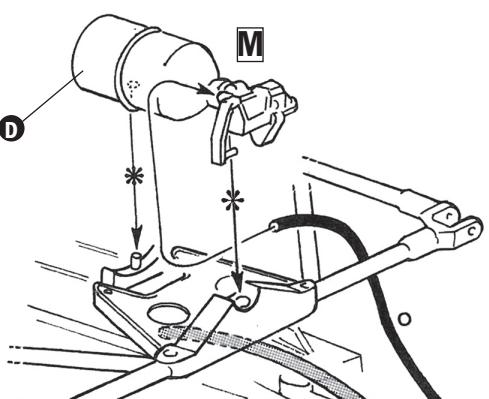


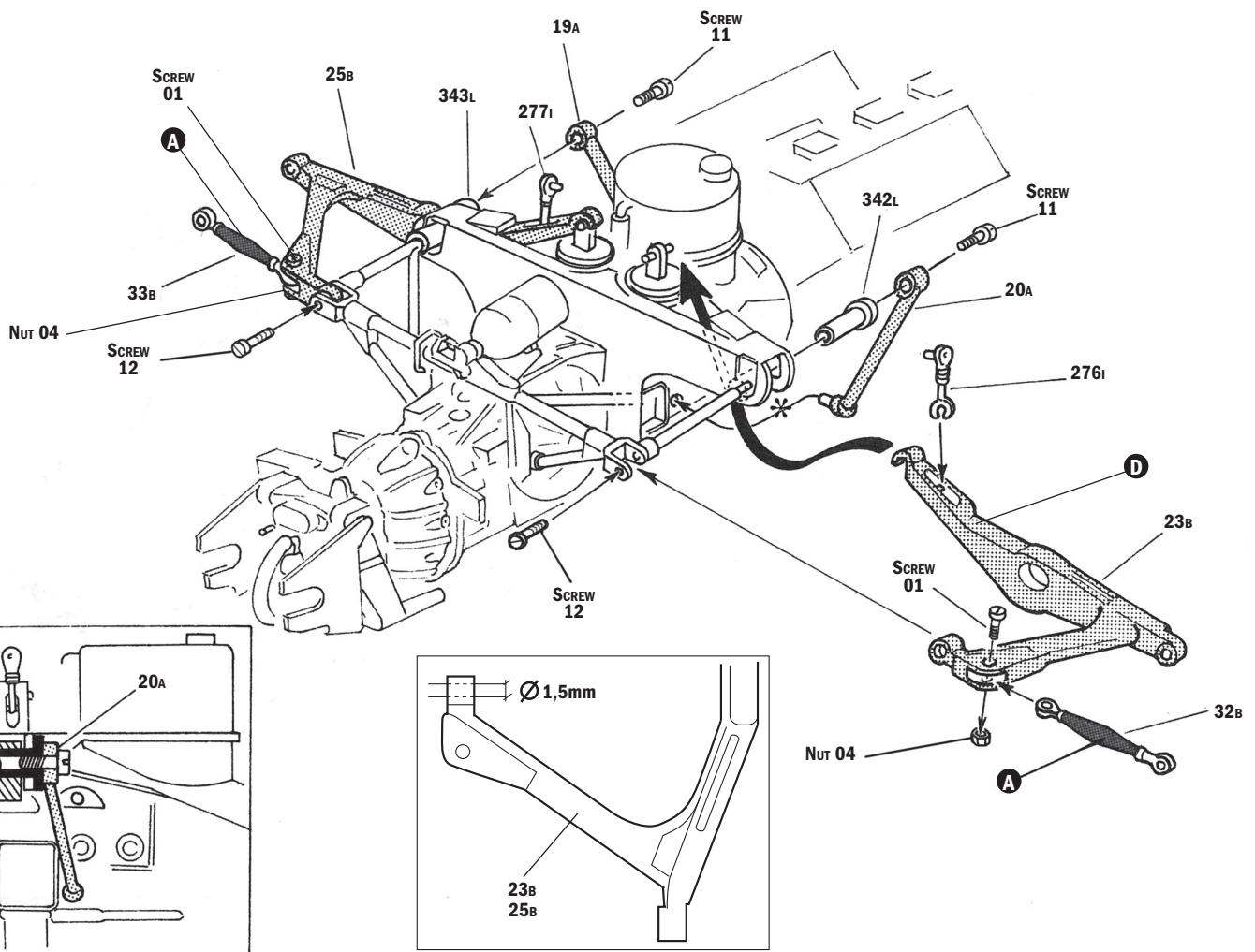
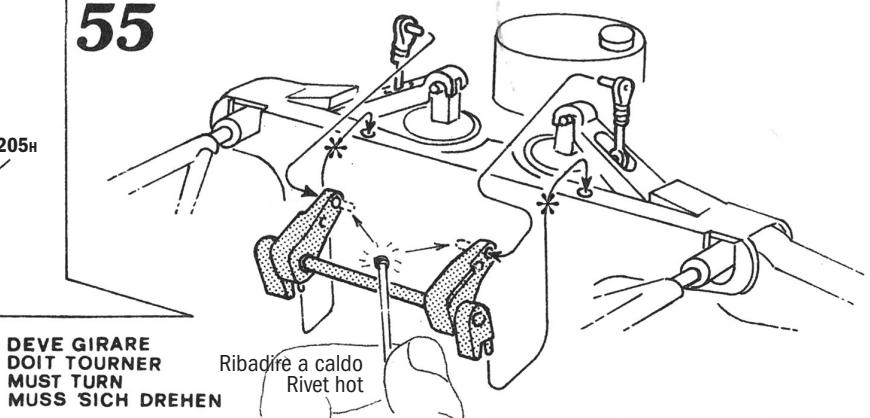
32**3x****33****34****35****36**

37**38****39**

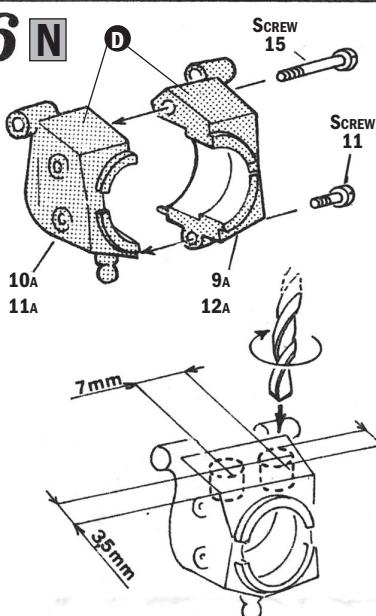
40**41****42****43****44**

45**46****47 K**
1DX + 1SX**48****49 L****50 M**

51**52****53**

54**55****56 N**

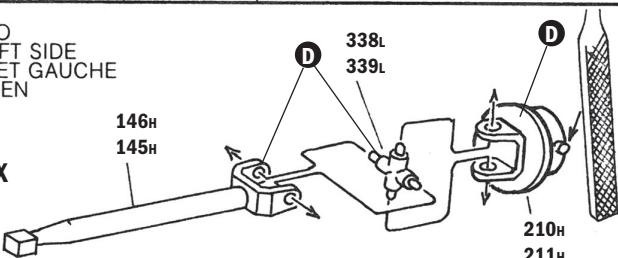
2x



FORMARE DESTRO E SINISTRO
ASSEMBLY ON RIGHT AND LEFT SIDE
ASSEMBLER LES COTES DROITE ET GAUCHE
RECHTS UND LINKS MONTIEREN

57 0

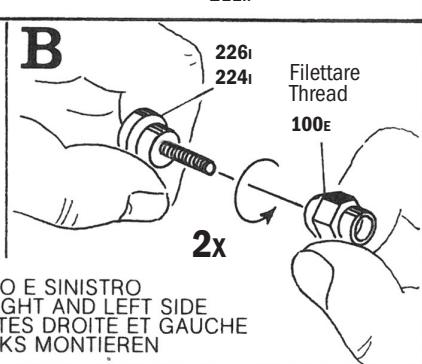
2x

**58**

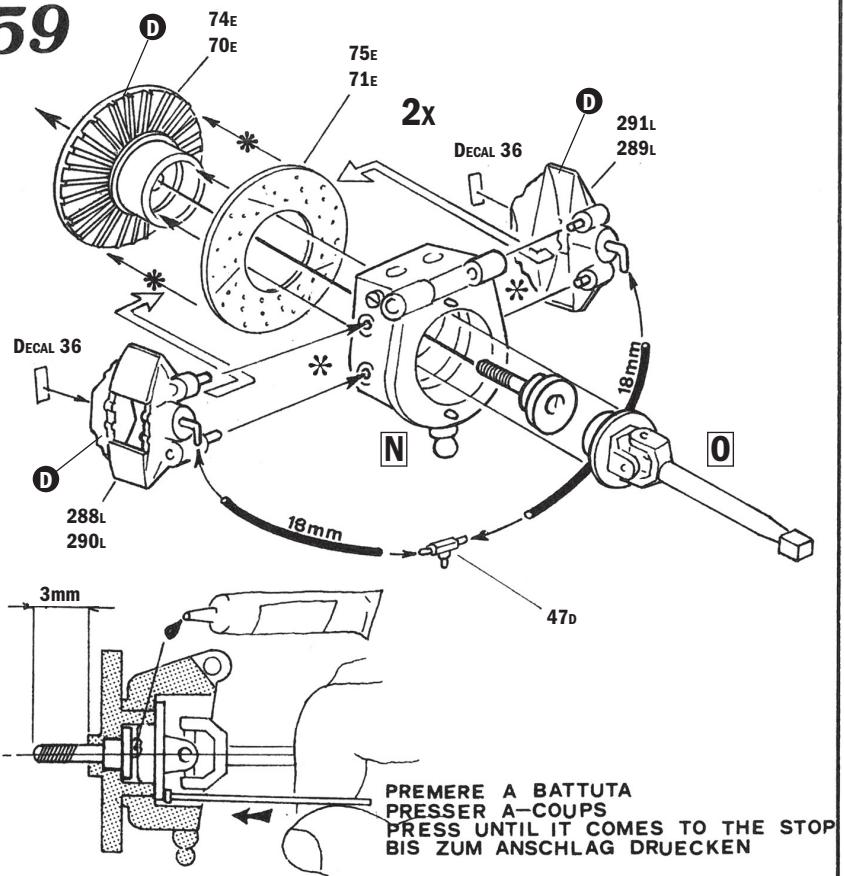
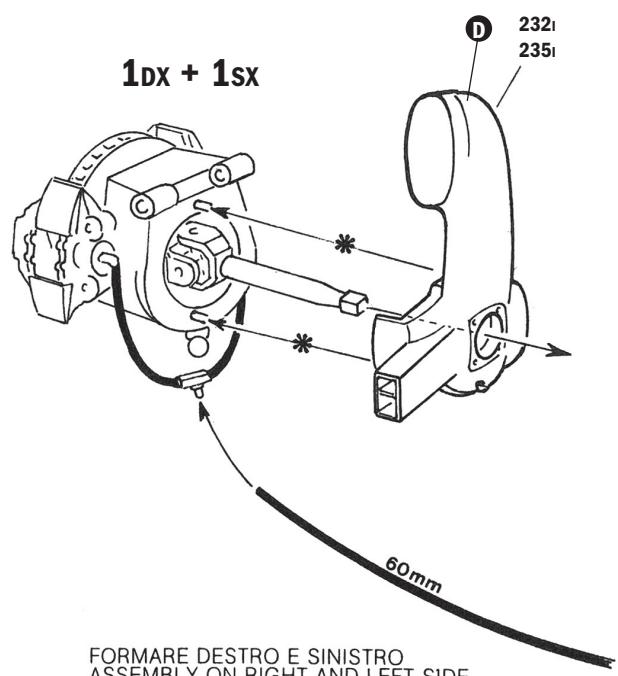
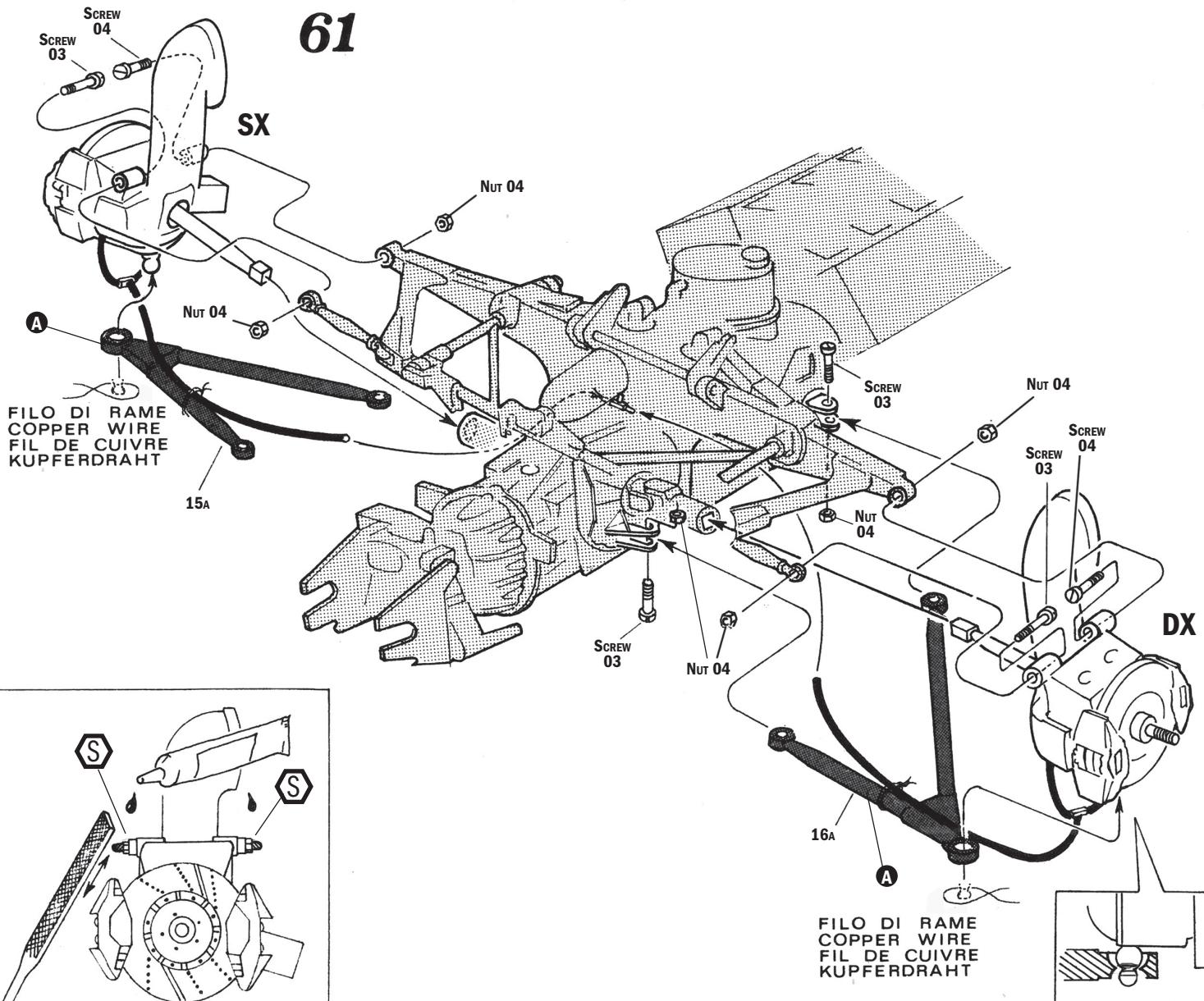
2x

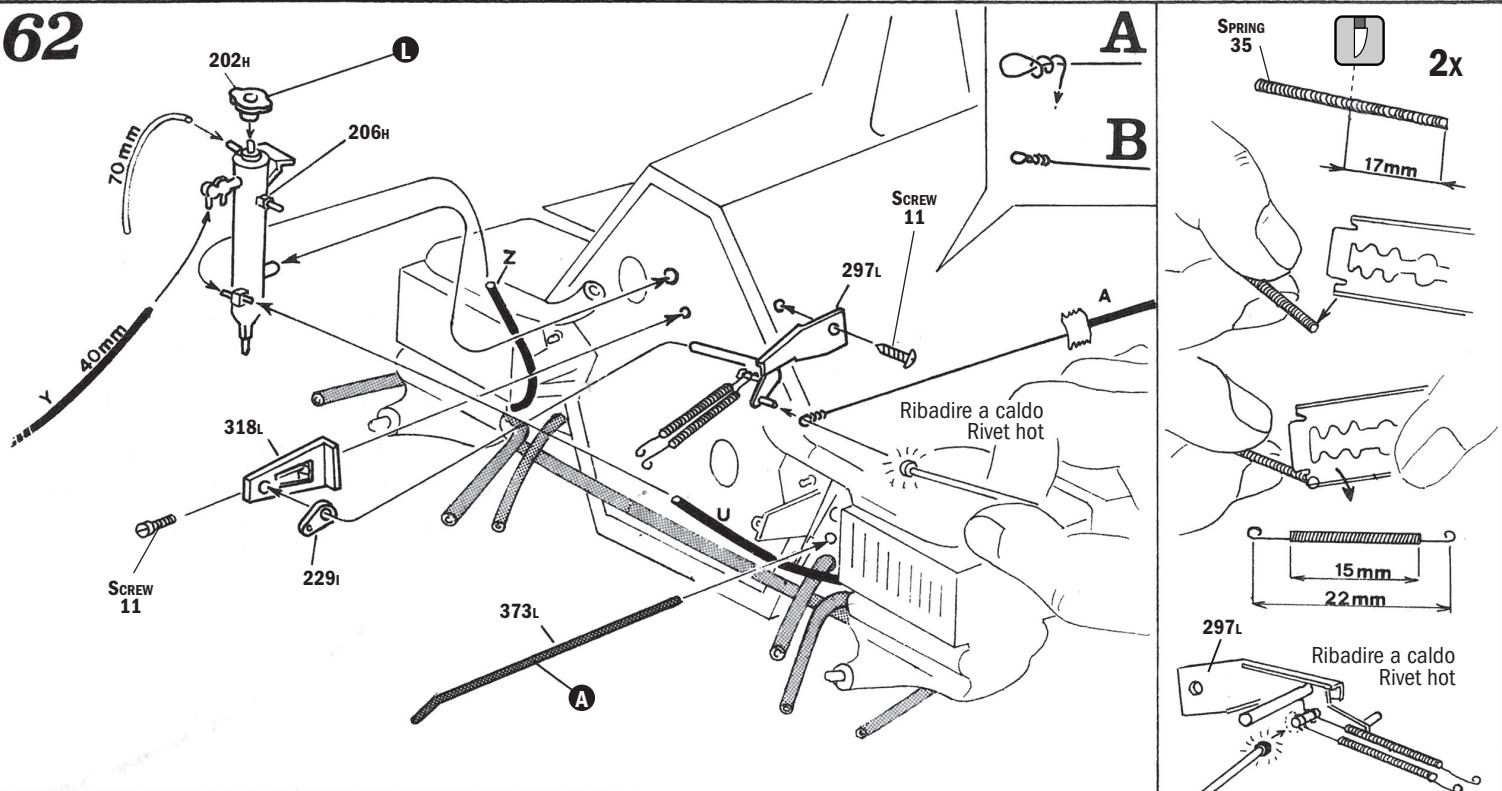
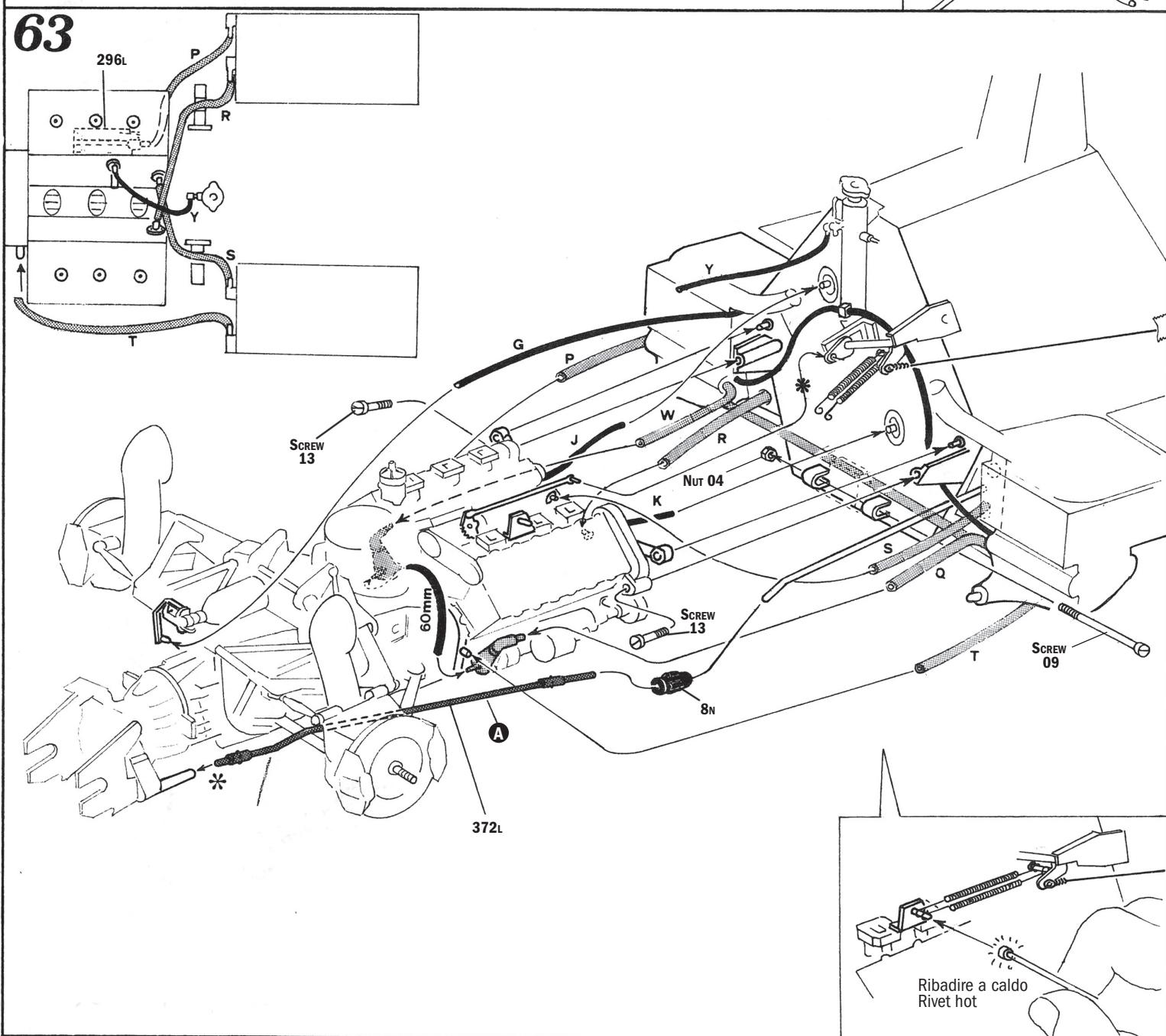
**A B**

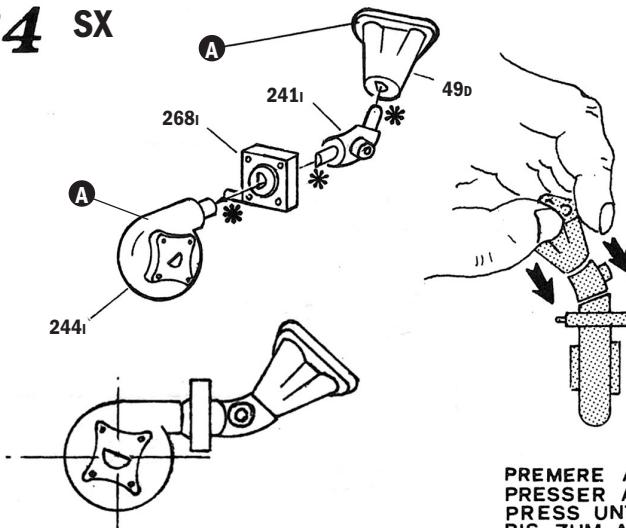
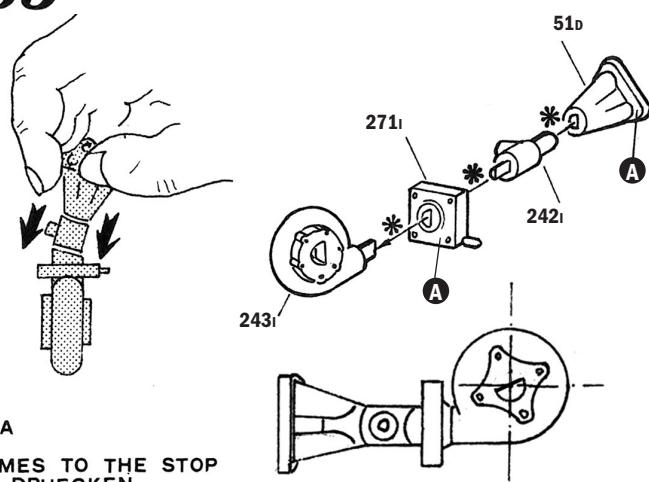
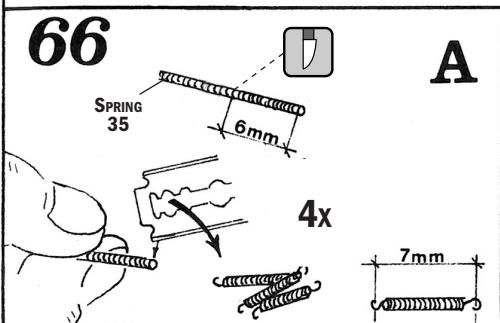
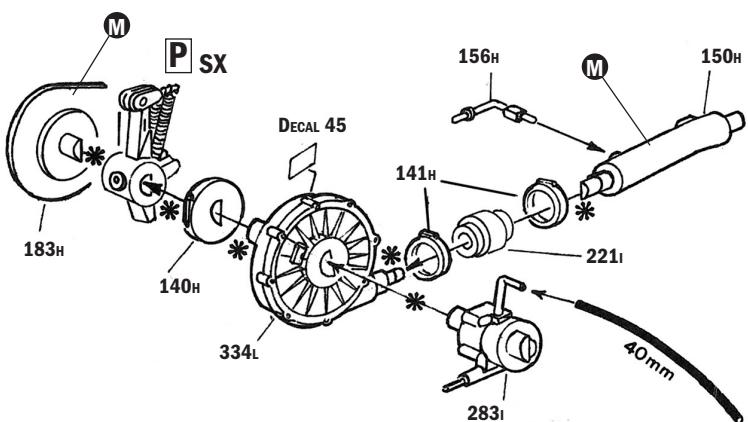
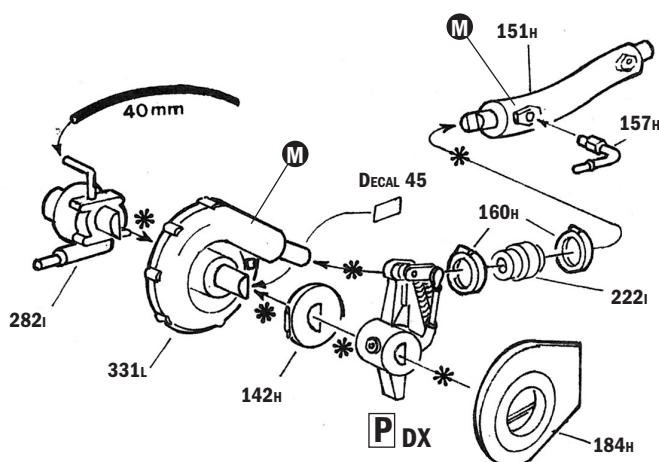
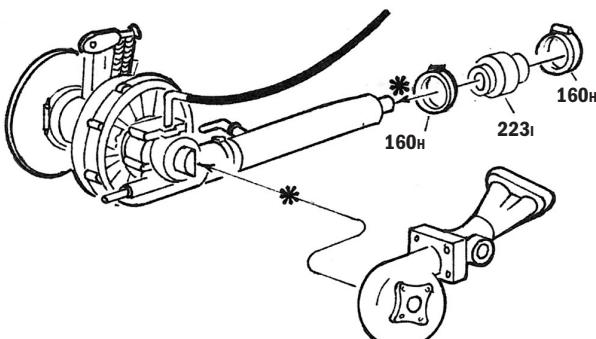
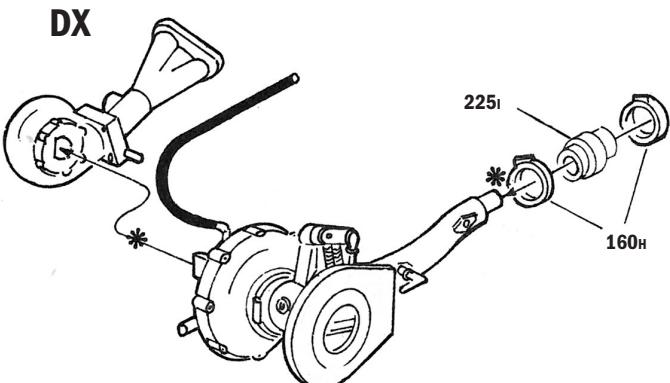
2x

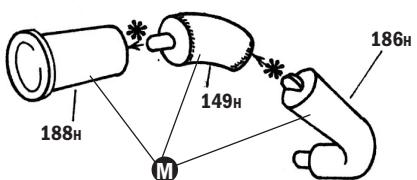
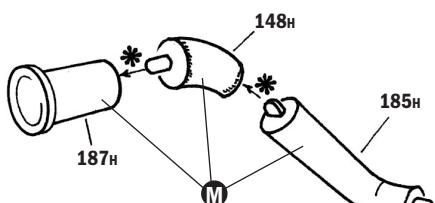
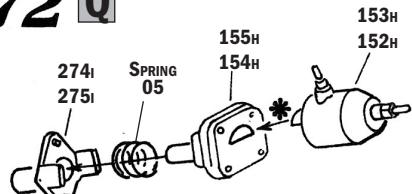


FORMARE DESTRO E SINISTRO
ASSEMBLY ON RIGHT AND LEFT SIDE
ASSEMBLER LES COTES DROITE ET GAUCHE
RECHTS UND LINKS MONTIEREN

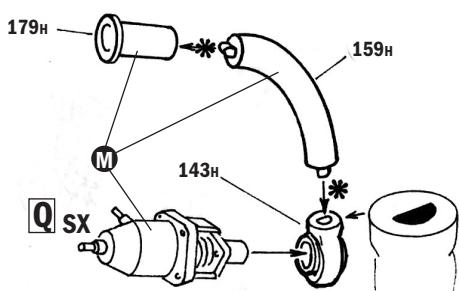
59**60****61**

62**63**

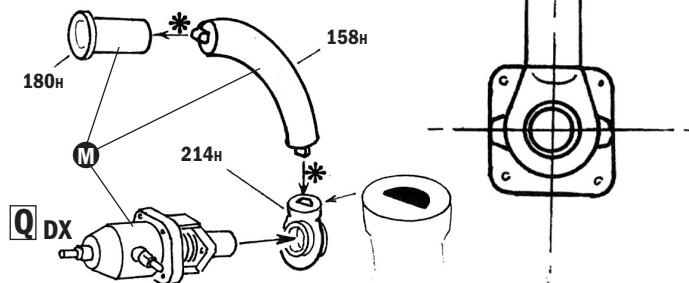
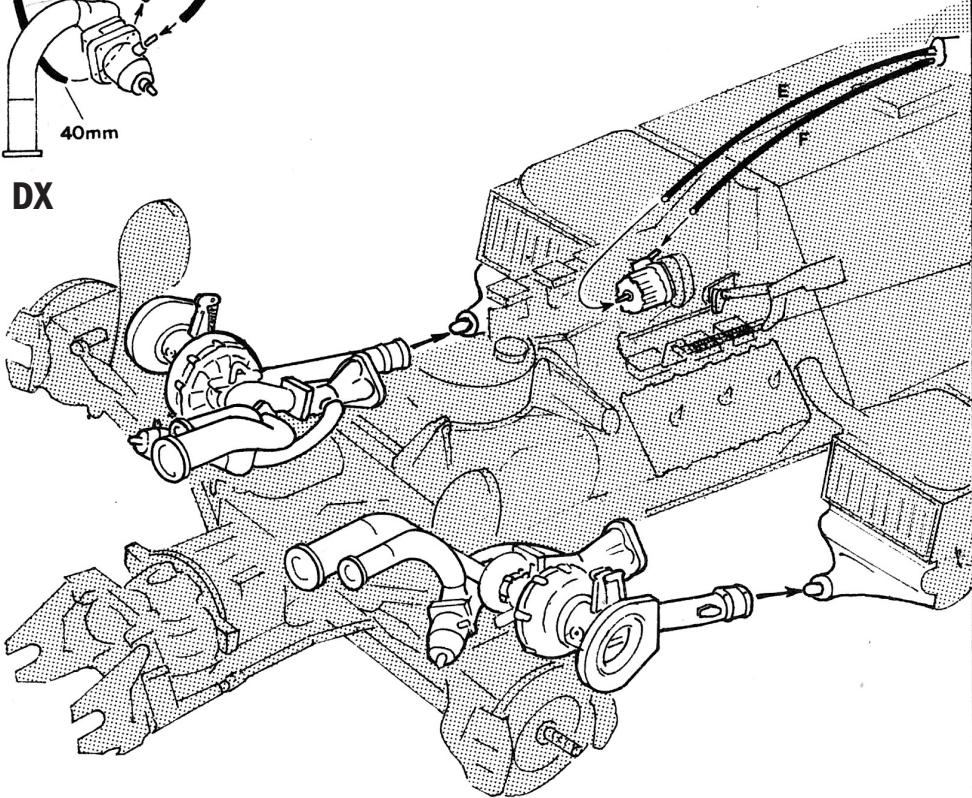
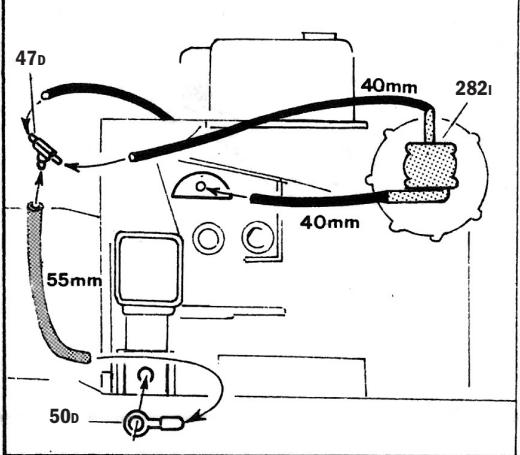
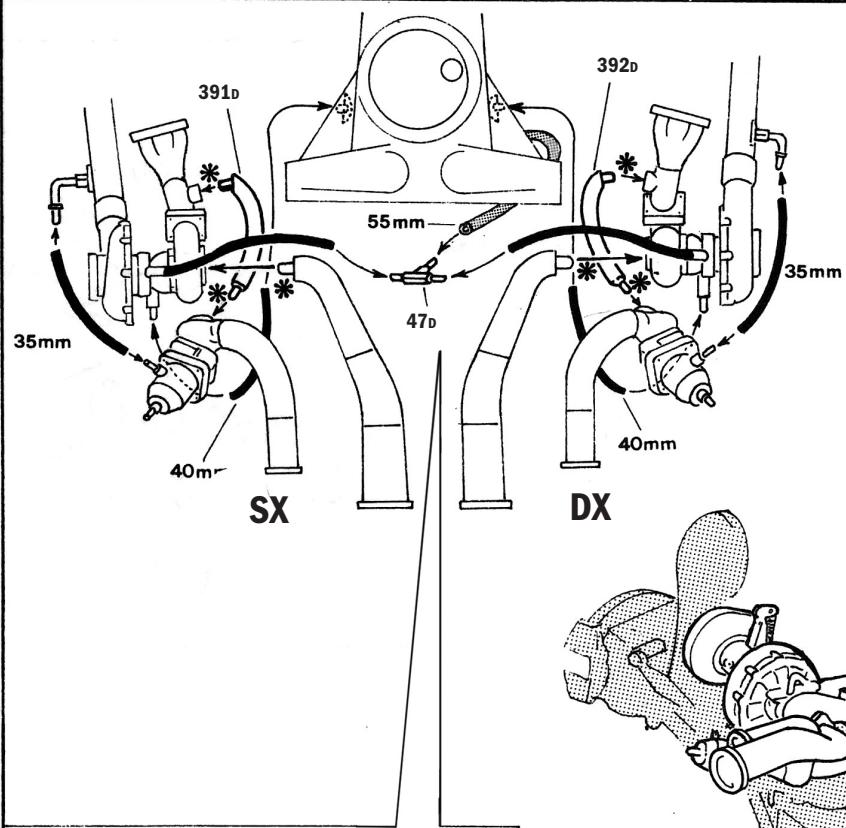
64 SX**65 DX****66****1DX + 1SX****67 SX****68 DX****69****SX****70**

71**SX****DX****72 Q****1DX + 1SX**

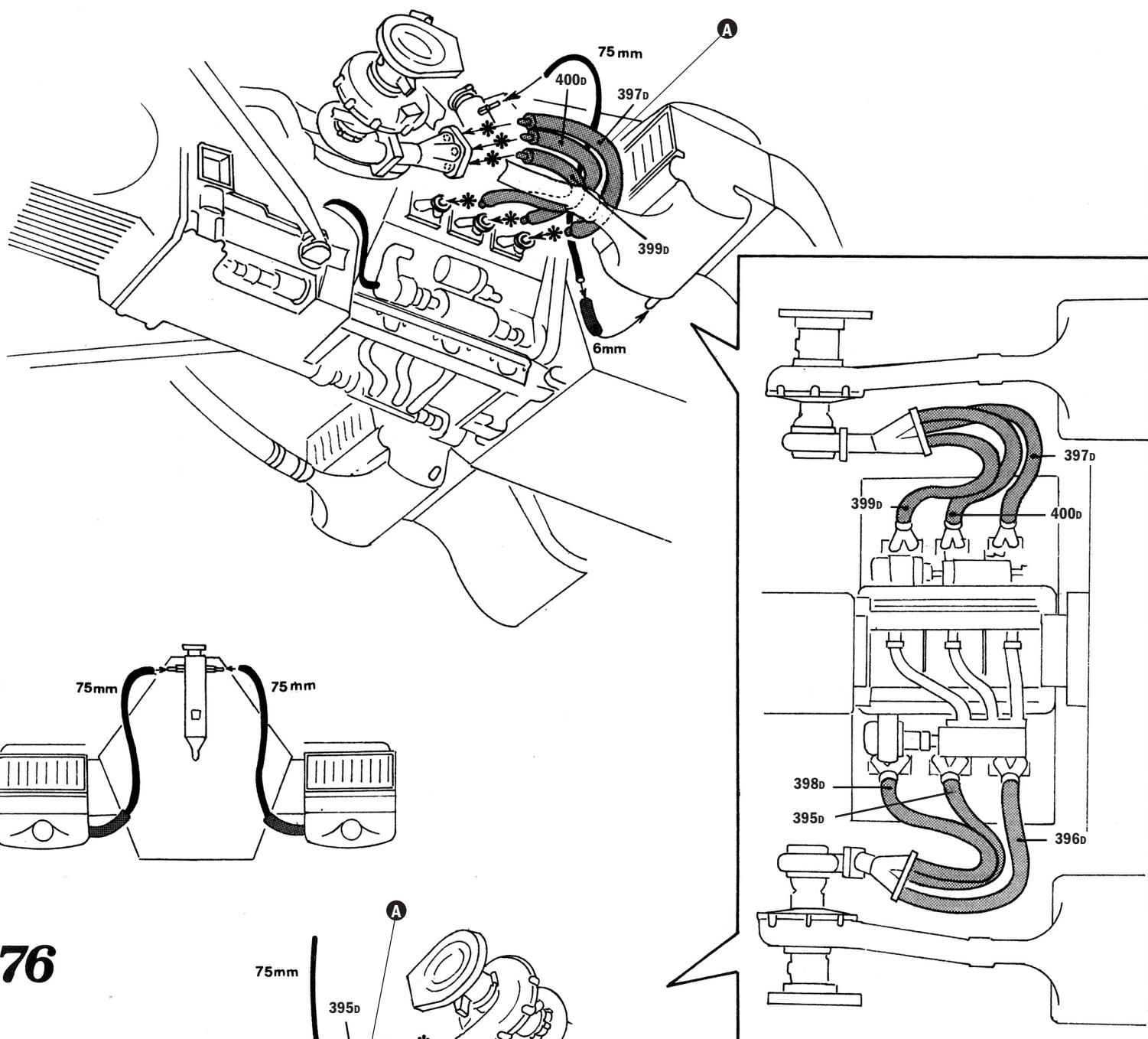
FORMARE DESTRO E SINISTRO
ASSEMBLY ON RIGHT AND LEFT SIDE
FORMER LES COTES DROITE ET GAUCHE
RECHTS UND LINKS MONTIEREN

73**SX**

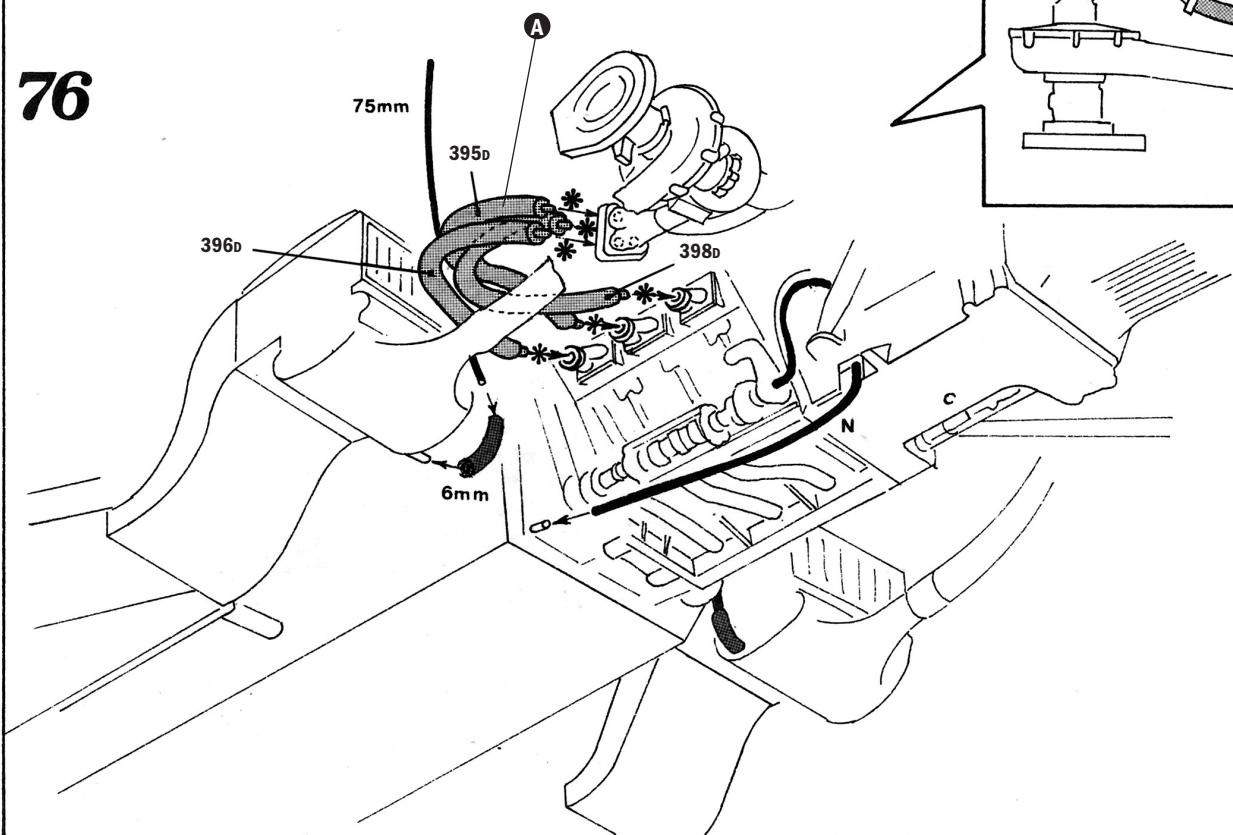
ATTENZIONE
ATTENTION
ATTENTION
ACHTUNG

DX**74**

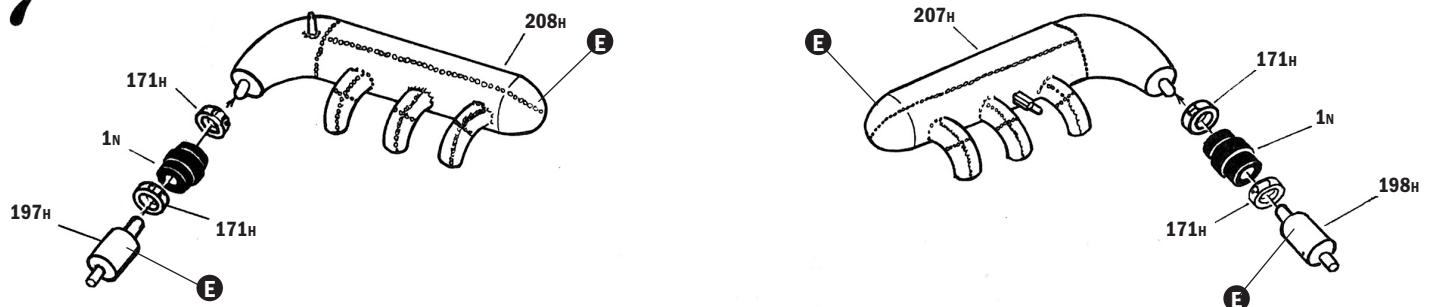
75



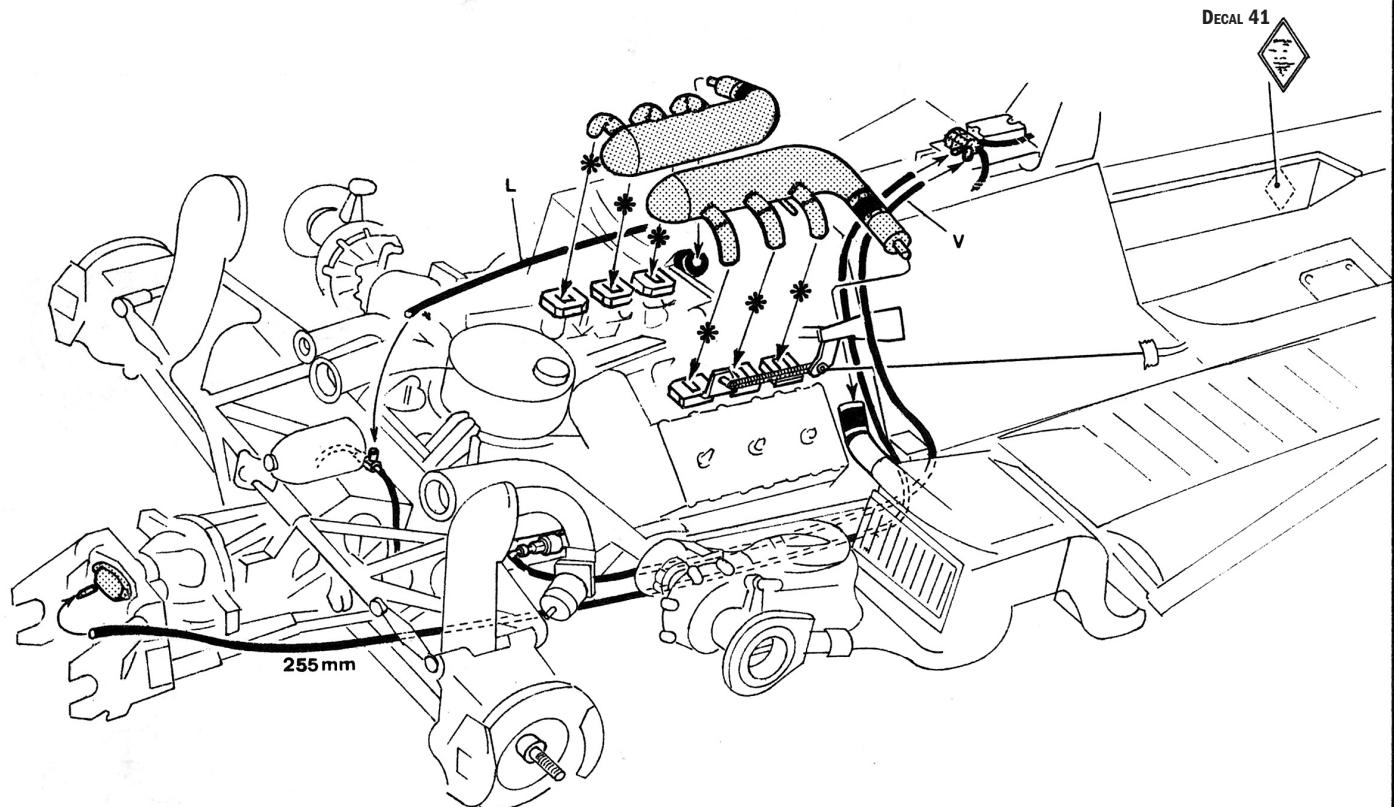
76



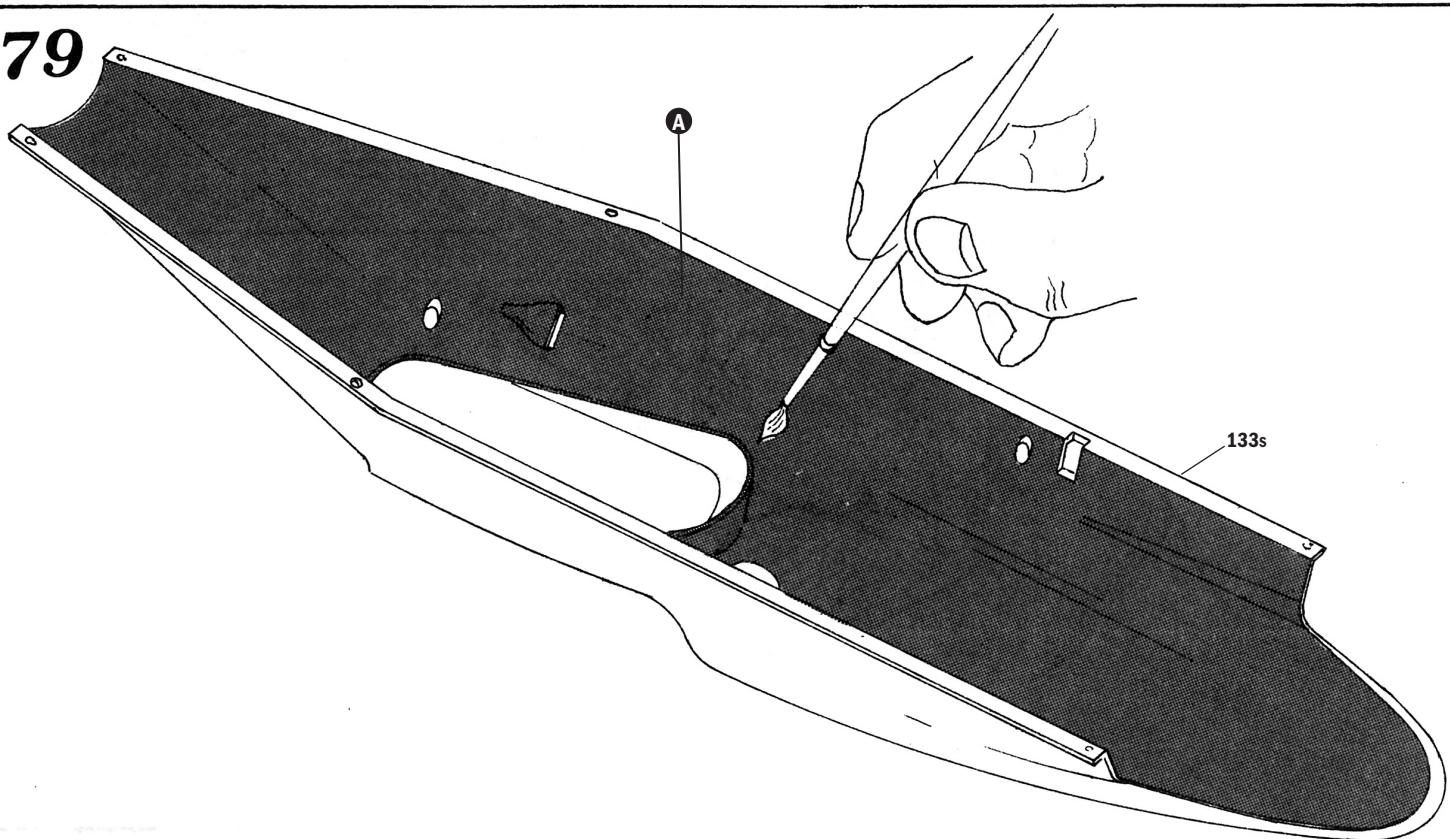
77



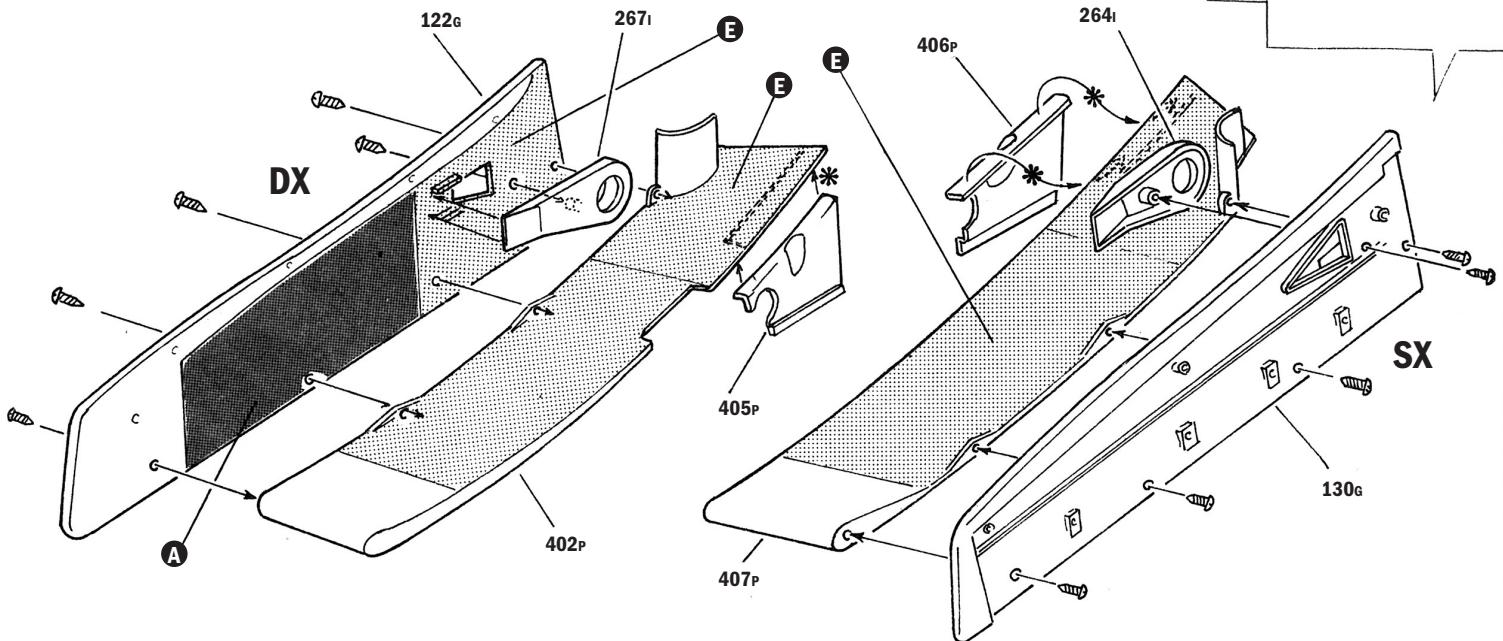
78



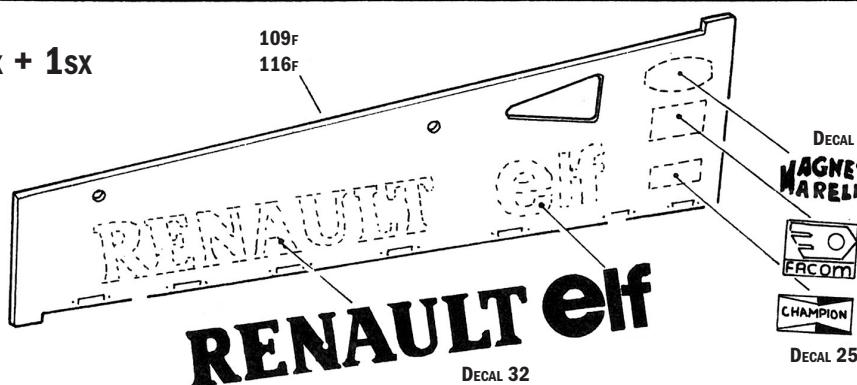
79



80



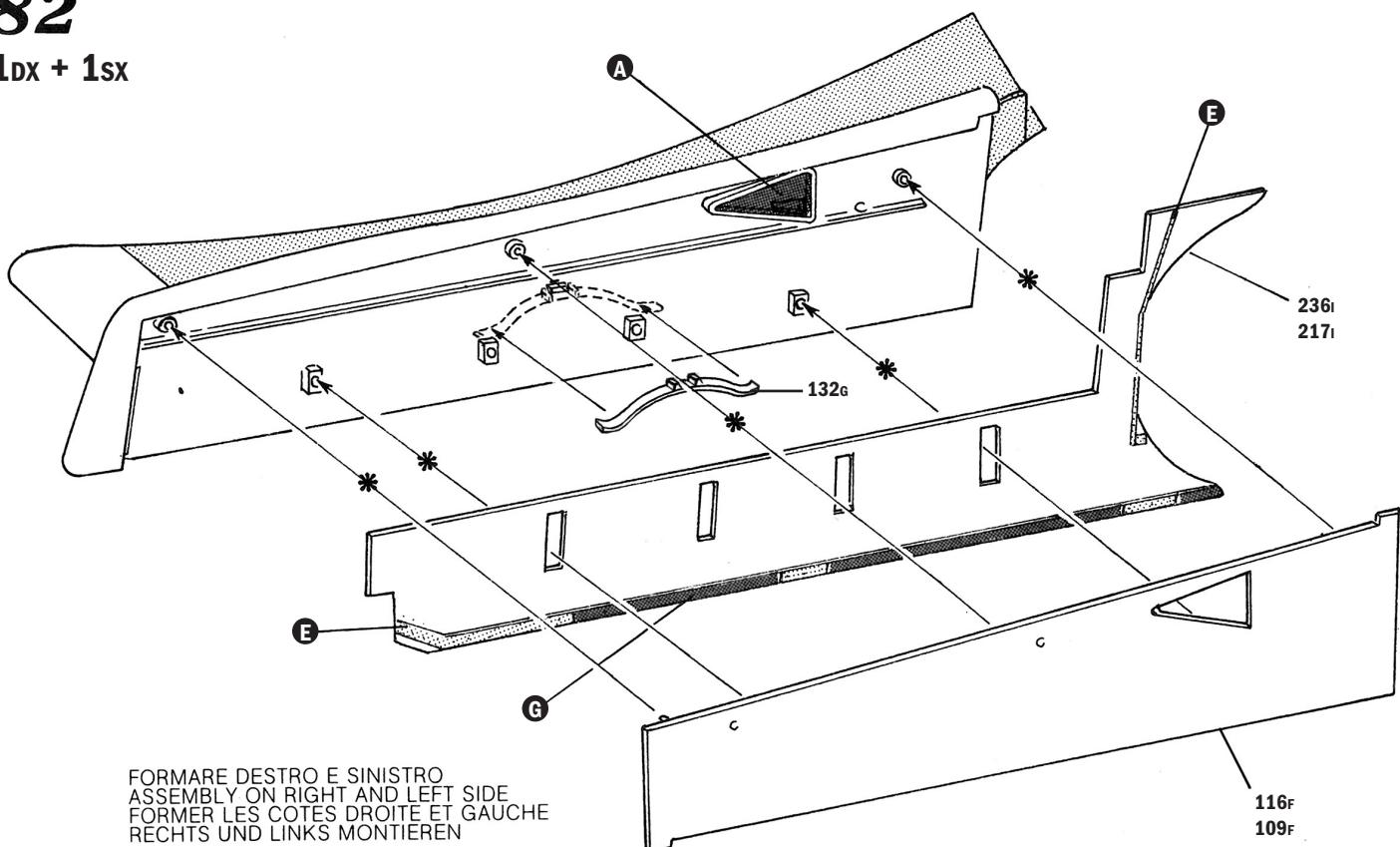
81 1dx + 1sx



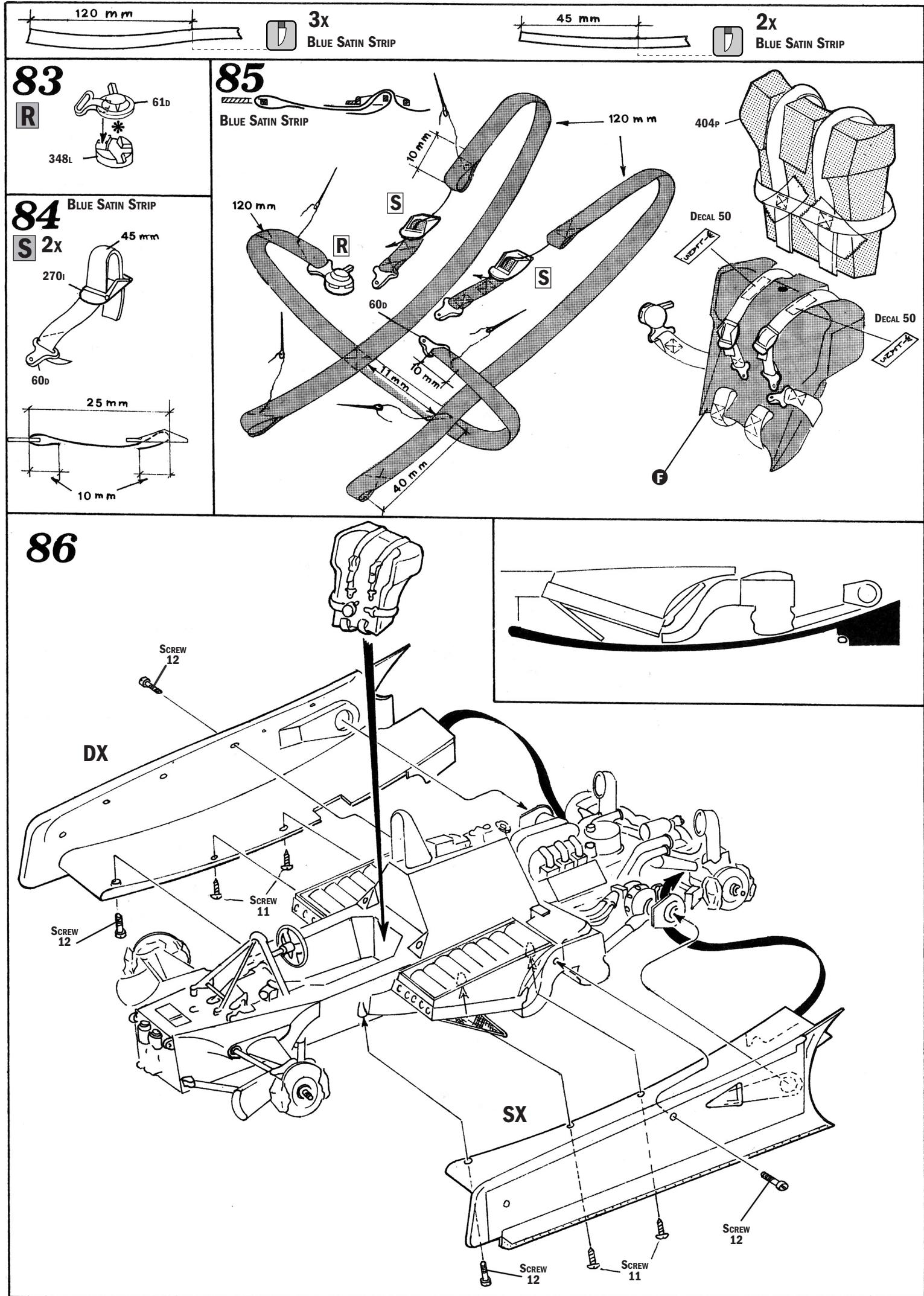
FORMARE DESTRO E SINISTRO
ASSEMBLY ON RIGHT AND LEFT SIDE
FORMER LES COTES DROITE ET GAUCHE
RECHTS UND LINKS MONTIEREN

82

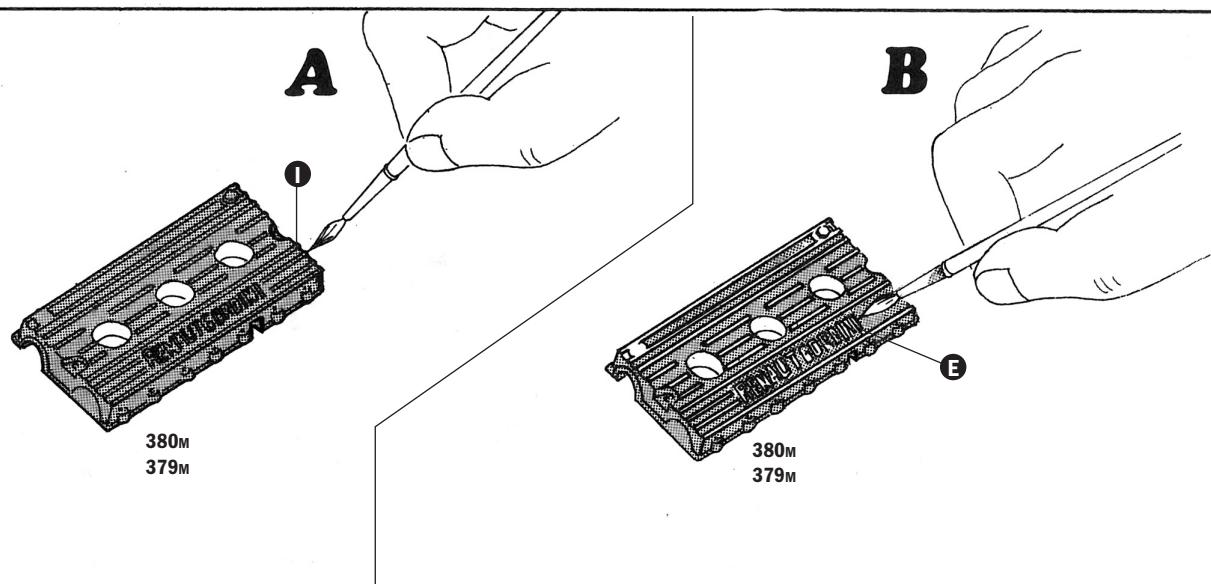
1dx + 1sx



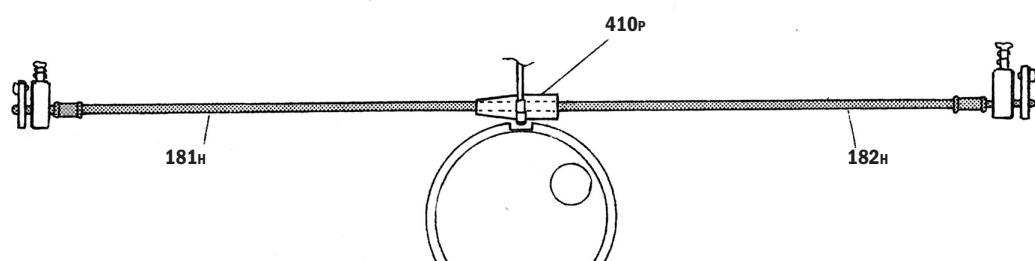
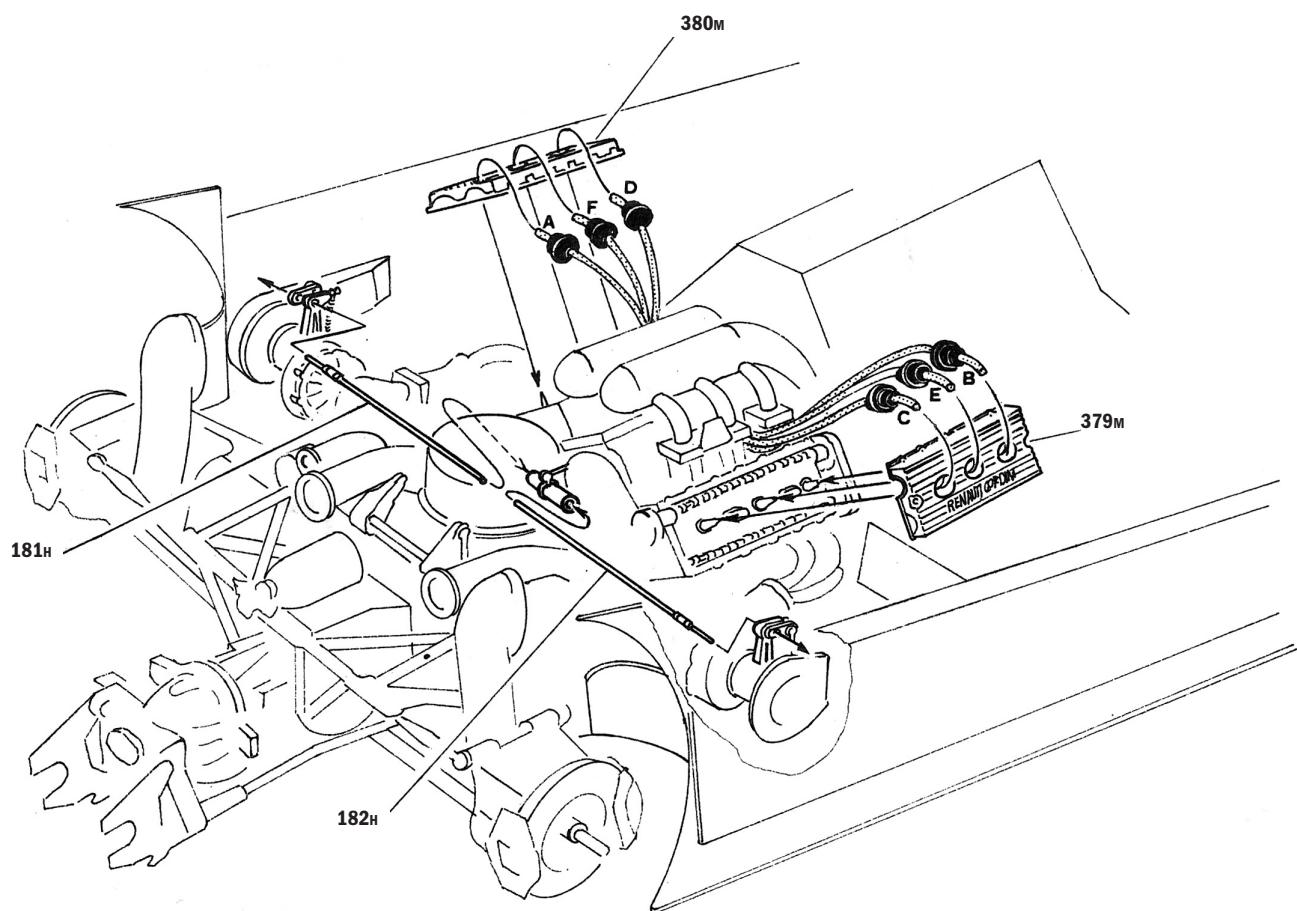
FORMARE DESTRO E SINISTRO
ASSEMBLY ON RIGHT AND LEFT SIDE
FORMER LES COTES DROITE ET GAUCHE
RECHTS UND LINKS MONTIEREN

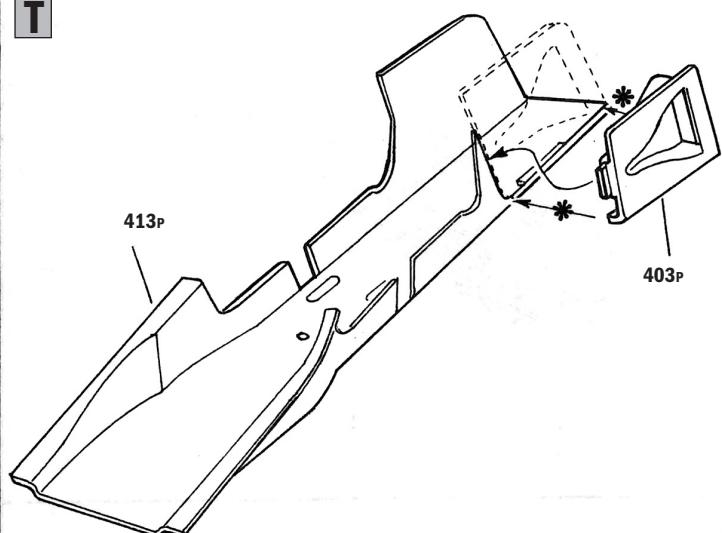
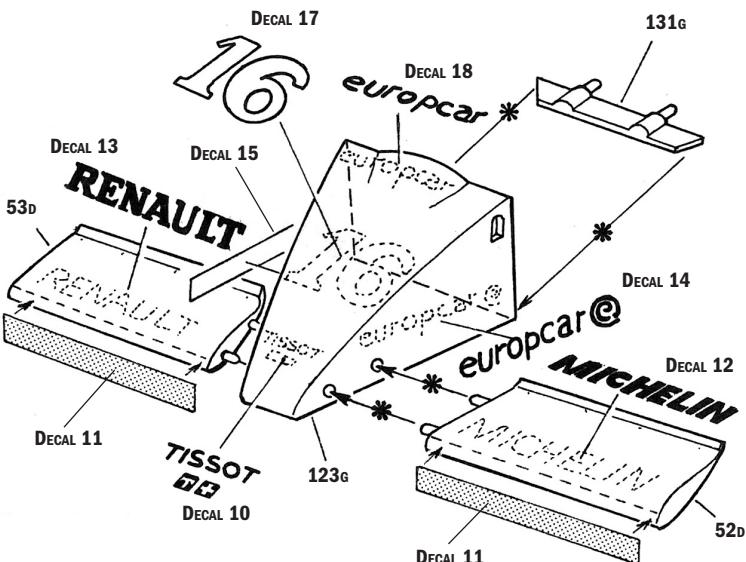
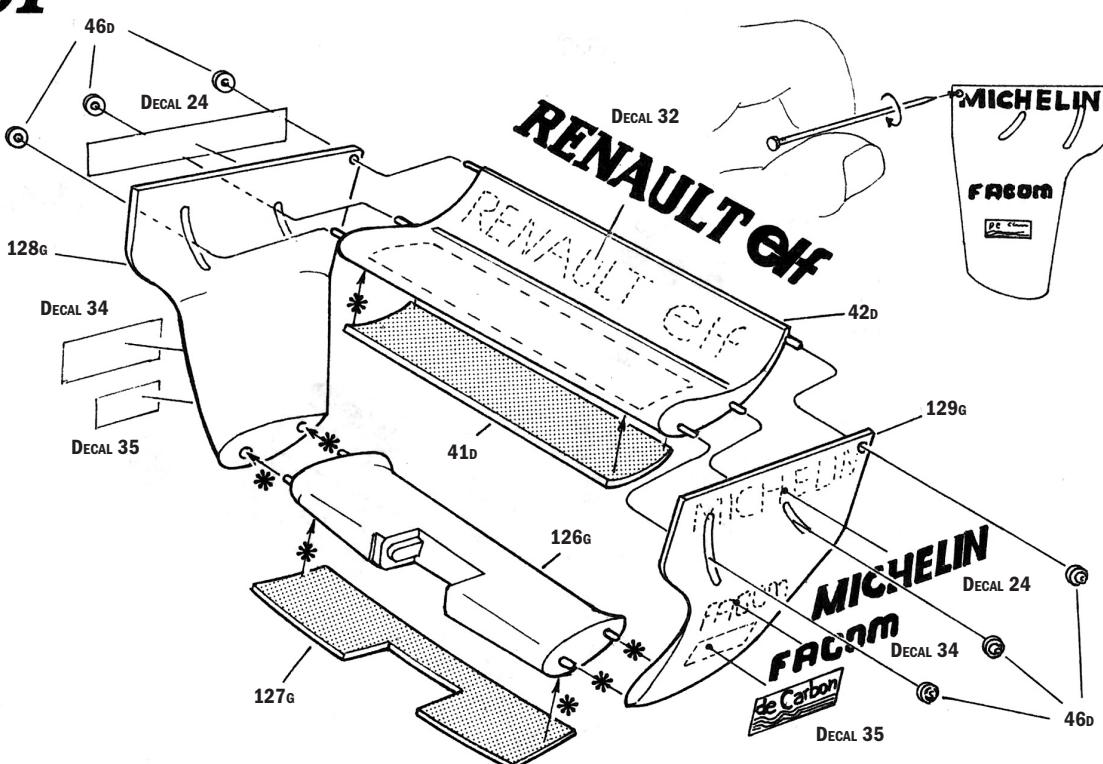


87

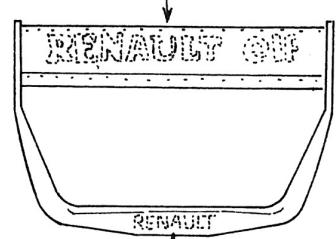


88

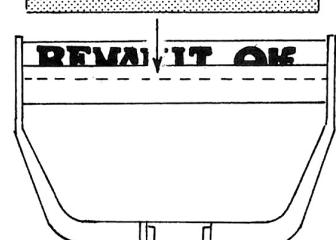
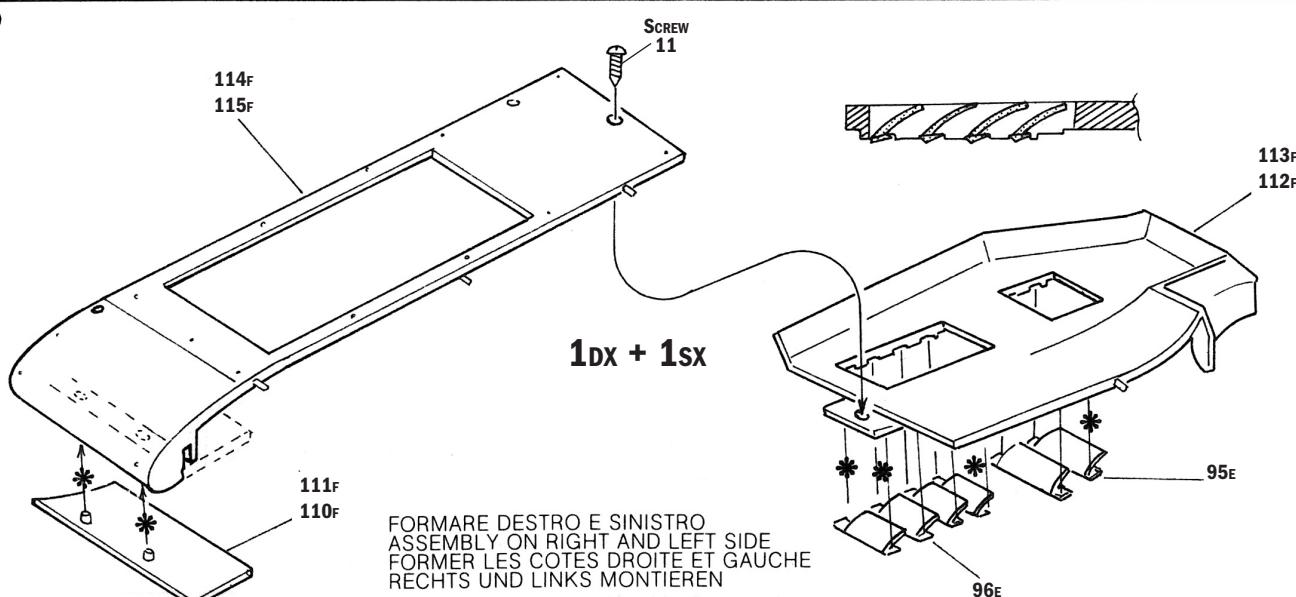


89**T****90****91****RENAULT elf**

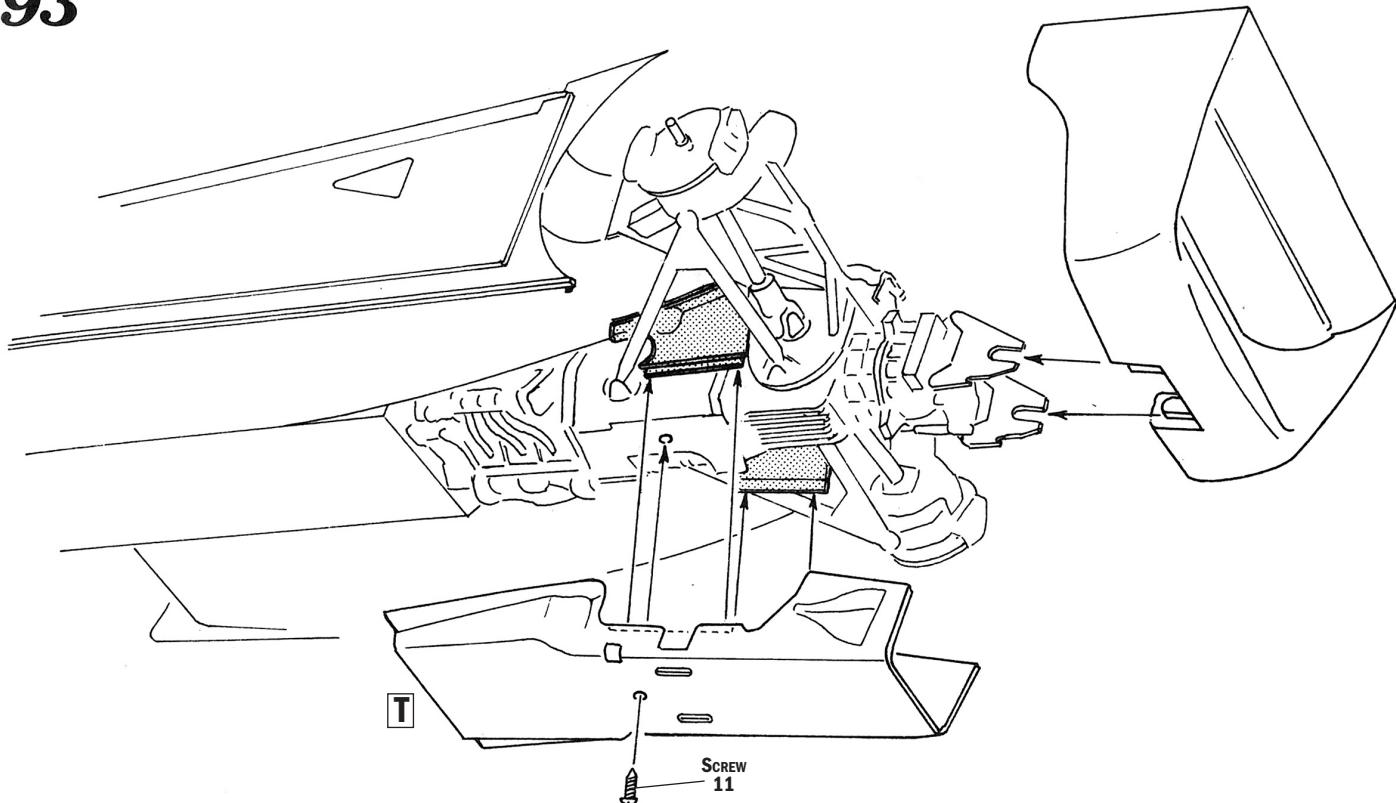
DECAL 32

RENAULT
DECAL 19

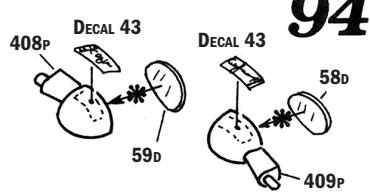
DECAL 33

**92**

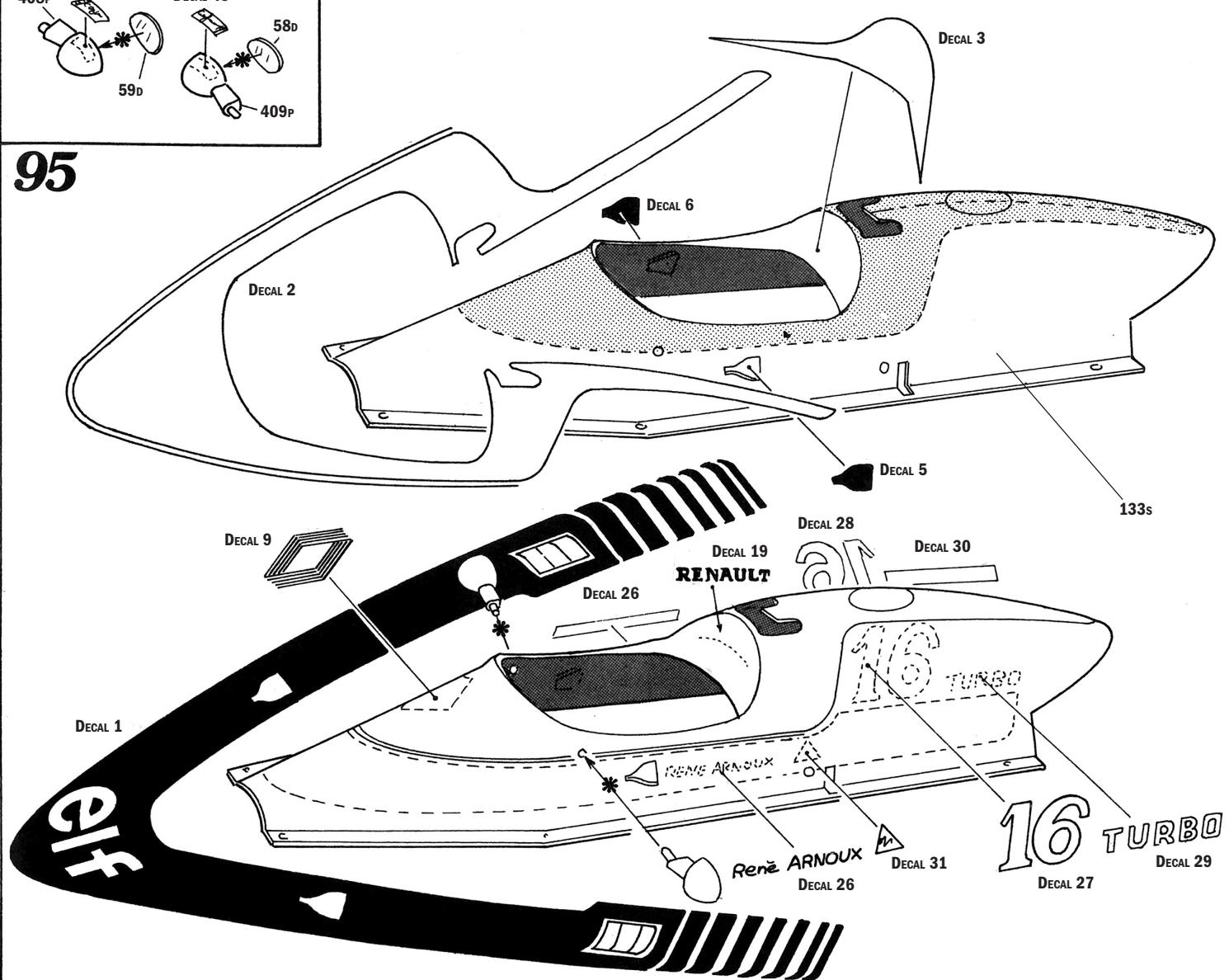
93



94



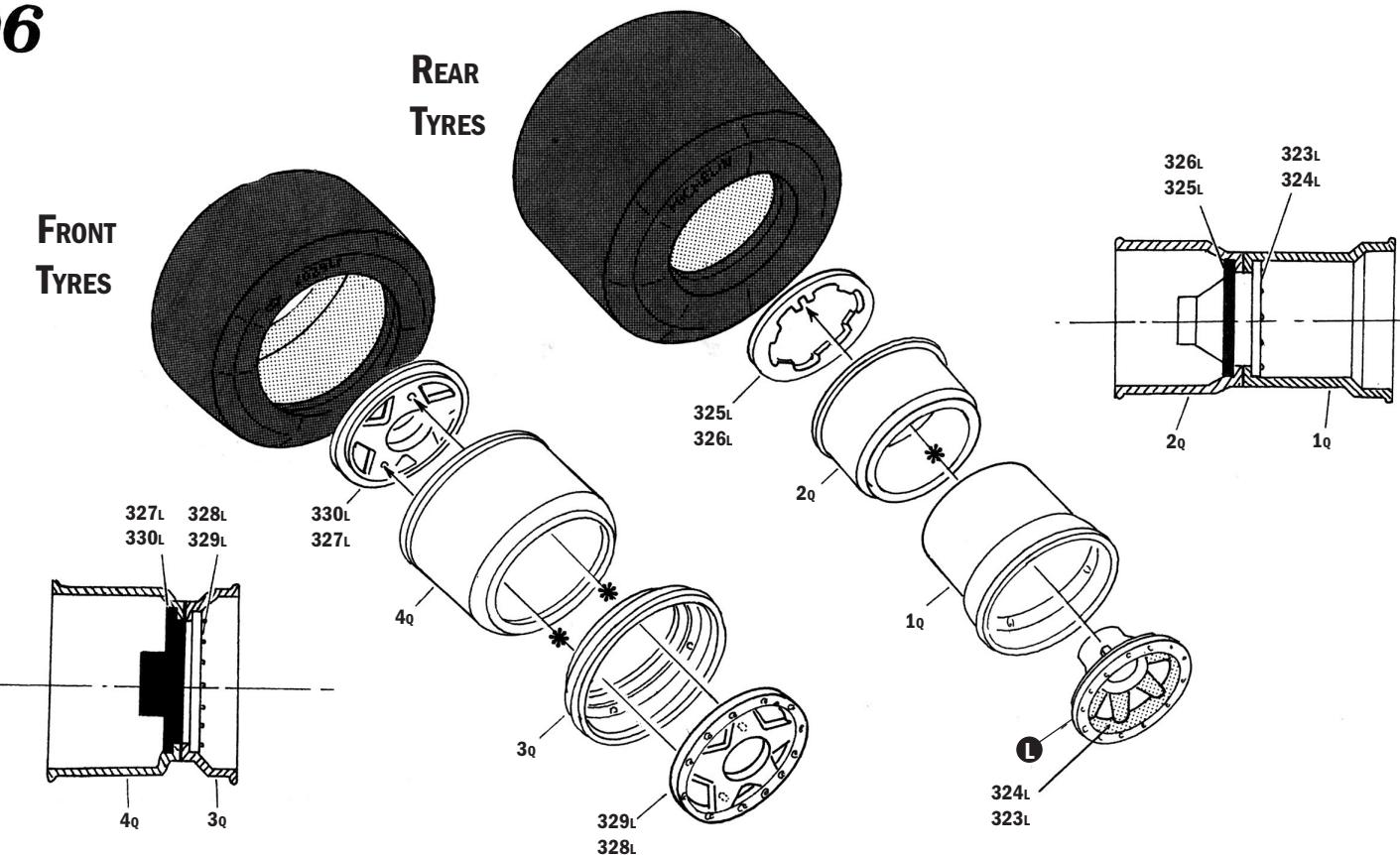
95



96

FRONT
TYRES

REAR
TYRES



97

